



UNIVERSIDAD DE CUENCA

UNIVERSIDAD DE CUENCA



FACULTAD DE ARTES ESCUELA DE ARTES VISUALES

“LA DEFICIENCIA AUDITIVA, EMOCIONES Y EXPERIENCIAS DE VIDA EN LA EXPRESIÓN ARTÍSTICA”

Tesis previa en la obtención
del Título de Licenciatura
en Artes Plásticas

AUTORES:

Natalia Estefanía Muñoz García
Lucía Catalina Quintanilla Zamora

DIRECTORES:

Magíster Fabiola Rodas Lopez
Magíster Eliana Bojorque Pazmiño

CUENCA-ECUADOR

2014



UNIVERSIDAD DE CUENCA
desde 1867



RESUMEN

La cercanía de los artistas con el color y las formas, su uso cotidiano, crea un nexo especial que no sólo nos permite expresarnos, como si los colores fueran palabras, en el mundo de la pintura el color es mucho más que un instrumento plástico, viene a ser una experiencia visual y anímica. A todos nos ha pasado frente a obras que toca nuestro interior, al margen de la temática, nos dejamos invadir de la fuerza de los colores.

Una vez hecho el trazo y el gesto de pintar, el color se libera, contando emociones y experiencias. Como personas con deficiencia auditiva que somos, queremos demostrar y defender el derecho que tenemos los Sordos a expresarnos con el mundo que nos rodean, a través del arte y la Lengua de Señas, por ser nuestra lengua natural, es por decir lo menos prioritario y leal.

Nos interesa conocer cuáles son los efectos de la pintura, el video, las formas y los colores en el ánimo como expresión de las personas con discapacidad auditiva, mostrar su potencial expresivo que reemplaza la dificultad comunicativa.

PALABRAS CLAVE: arte, manos, lengua de señas, cuerpo, expresiones, emociones, sentimientos, movimiento, formas, colores, abstracto, experiencias, sordos, oyentes, mundo, artistas ecuatorianos, pintura, auditiva, comunicación, definiciones, atención especial.



ABSTRACT

The proximity of the artists with color and shapes, daily use, it creates a special bond that not only allows us to express ourselves, as if the colors were words in the world of painting the color is much more than a plastic instrument, becomes a visual and mental experience. All has gone against us playing our inner work, regardless of the subject, let's invade Force colors. Once done the stroke and gesture of painting, color is released, having emotions and experiences. As the hearing impaired we are, we want to demonstrate and defend our right Deaf to express ourselves to the world around us through the art and sign language, being our natural language, is to say the least priority and loyal. We want to know what the effects of painting, video, forms and colors in the mind as an expression of people with hearing disabilities show their expressive potential that replaces the communicative difficulty.

KEYWORDS: art, hands, sign language, body, expressions, emotions, feelings, movement, shapes, colors, abstract, experiences, deaf, hearing, world, Ecuadorian artists, painting, listening, communication, definition, special attention.



ÍNDICE

Resumen	2
Abstract	3
Cláusulas de Responsabilidad	6
Dedicatoria	8
Agradecimientos	9
Introducción	10
CAPITULO I	
1. Deficiencia Auditiva	11
1.1 DEFINICIÓN DE LA AUDICIÓN	11
1.2 CONCEPTO DE DEFICIENCIA AUDITIVA	11
1.3 ETIOLOGÍA DE LA PÉRDIDA AUDITIVA	12
1.3.1 CAUSAS GENÉTICAS	13
1.3.2 CAUSAS AMBIENTALES	13
1.4 ORIGEN DE LA PÉRDIDA AUDITIVA	13
1.4.1 SORDERA HEREDITARIA	14
1.4.2 SORDERA ADQUIRIDA	14
1.5 CRITERIOS EDUCATIVOS	15
1.5.1 HIPOACÚSICOS	15
1.5.2 SORDERA PROFUNDA	15
1.6 CONSECUENCIAS DE LA SORDERA	16
1.6.1 EFECTO PSICOLÓGICO	16
1.6.2 ASPECTO AFECTIVO	16
1.6.3 EFECTO SOCIAL	17
1.7 TRATAMIENTO DE LA PÉRDIDA DE LA AUDICIÓN	17
CAPITULO II	
2. Comunicación y Bilingüismo	19
2.1 ¿Que es la comunicación?	21
2.2 ¿Qué es el Lenguaje y la Lengua?	21
2.2.1 ORIGEN Y NATURALEZA DE LA LENGUA	24
2.2.2 ORIGEN DEL LENGUAJE DE SIGNO	24
2.2.3 EVOLUCIÓN DEL LENGUAJE	24
2.2.4 LENGUAJE INTERIOR	26
2.2.5 LENGUAJE RECEPTIVO	26
2.2.6 LENGUAJE EXPRESIVO	27
2.2.7 EL ARTE COMO MEDIO DE COMUNICACIÓN	27
2.3 COMUNICACION CON SUS PADRES Y FAMILIARES	30
2.3.1 COMUNICACION POR MEDIO DE DIBUJOS CON FAMILIARES Y AMIGOS	30
2.4 ADQUIRIR CONOCIMIENTOS SOBRE EL MUNDO	31
2.4.1 COMUNICAR ÍNTEGRAMENTE CON EL MEDIO	31
2.4.2 PERTENECER CULTURALMENTE A DOS MUNDOS	32
2.5 DIFERENCIA ENTRE EL LENGUAJE Y UN MÉTODO DE COMUNICACIÓN	32



2.6	MÉTODOS DE COMUNICARSE	33
2.6.1	LA LENGUA DE SEÑAS	33
2.6.2	DELETREAR EN DACTILOLOGÍA	34
2.6.3	EL BIMODALISMO	34
2.6.4	LENGUA ORAL Y ORALISMO	35
2.7	AUDITIVO-VERBAL	35
2.7.1	LA COMUNICACIÓN TOTAL	36
2.8	¿Qué rol tiene la Lengua de Señas?	37
2.9	¿Qué rol tiene la Lengua Oral?	37
2.9.1	EL DIFERENTE VALOR DE LA LENGUA DE SEÑAS Y DE LA LENGUA ORAL PARA LOS SORDOS	38
CAPITULO III		
3.	SIMBOLOGÍA DEL COLOR	39
3.1	¿Qué es el Color?	48
3.2	LA PSICOLOGÍA DEL COLOR	51
3.3	SÍMBOLOS DE LOS COLORES	55
3.4	ANTECEDENTES HISTÓRICOS	55
3.5	ARMONÍA DEL COLOR Y CONTEXTO	55
CAPITULO IV		
4.	Referentes estéticos	57
4.1	Fichas de artistas sordos	57
CAPITULO V		
5.1	Conceptualización de la obra	77
5.1.1	Forma, materiales y lenguaje plástico	77
5.1.2	Cromática	78
5.1.3	Referentes artísticos	78
5.1.4	CONCEPTO	81
5.2	PORTAFOLIO DE TRABAJOS	87
5.3	PROCESO CREATIVO	91
6.	BIBLIOGRAFIA	105



UNIVERSIDAD DE CUENCA



UNIVERSIDAD DE CUENCA

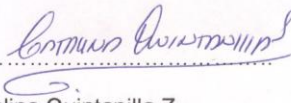
FUNDADO EN 1867

Yo, Natalia Estefanía Muñoz García y Lucía Catalina Quintanilla Zamora, autoras de la tesis "La deficiencia auditiva, emociones y experiencias de vida en la expresión artística", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de mi exclusiva responsabilidad

Cuenca, 16 de Julio de 2014

F. 

Natalia Muñoz G.
Estudiante Artes
C.I. 010463048

F. 

Catalina Quintanilla Z.
Estudiante Artes
C.I. 0102842887



UNIVERSIDAD DE CUENCA



UNIVERSIDAD DE CUENCA

FUNDADO EN 1867

Yo, Natalia Estefanía Muñoz García y Lucía Catalina Quintanilla Zamora, autoras de la tesis "La deficiencia auditiva, emociones y experiencias de vida en la expresión artística", reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Lcda. en Artes Plásticas. El uso de la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autoras.

Cuenca, 16 de Julio de 2014

Natalia Muñoz G.
C.I. 0104643804

Catalina Quintanilla Z.
C.I. 0102842887



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Dedicatoria

A mis Padres que supieron ayudarme
en los estudios.

Natalia Muñoz

A mi querida Madre, a mi esposo
y a la memoria de mi querido
Padre.

Catalina Quintanilla



AGRADECIMIENTO

A mi madre por su amor , paciencia, cariño a pesar
por mi discapacidad siempre tuvo el valor de
apoyarme para lo que sea buenas o malas.

Natalia Muñoz

A mi esposo, mis hijas y Madre por su apoyo y
ayuda incondicional.

Catalina Quintanilla

Los autores expresamos nuestros más sinceros agradecimientos,
al Mst. Fabiola Rodas y Mst. Eliana Bojorque y a todos los
profesores de la Escuela de Artes Visuales, que han hecho posible
el éxito a pesar de nuestra discapacidad.



INTRODUCCIÓN

Las artes plásticas al igual que las otras artes, ha sufrido un constante proceso de transformación. El arte contemporáneo especialmente en su forma de percibirlo, se muestra totalmente libre, un arte que ha roto esquemas y límites, un arte que ha crecido inmensamente mostrando sus nuevas formas.

El hombre es un ser eminentemente social, desde sus orígenes presenta la necesidad de relacionarse con sus semejantes. La necesidad de organización y comunicación han sido entre otros factores, los que han determinado la formación de la primera sociedad que es la familia y a partir de esta la necesidad de comunicarnos con los demás que en nuestro caso está limitada y encontró su mejor vía de acceso en la expresión artística desde la pintura y la escultura.

La privación de comunicación y sus limitaciones en general, son percibidas por el niño como una fuente de frustración, en el caso particular de los sordos, seres humanos maravillosos, tan normales como cualquier individuo, que no necesita compasión sino únicamente que los traten como personas, con las mismas necesidades, obligaciones y derechos, encontramos niños olvidados, desprotegidos, disminuidos luchando por entender el complejo mundo que les rodea.

La comunicación es un proceso social que logra y perfecciona la relación de las personas y facilita la convivencia comunitaria, es un dialogo de saberes, vivencias y valores inmersos en la solidaridad y la creatividad. La comunicación solo es posible en el mundo de la cultura, que es el mundo de lo racional simbólico. El mundo de la conciencia reflexiva, la libertad de decisión, de acción histórica y transformadora. El mundo de los modos de vivir y convivir.



CAPÍTULO I

1. Deficiencia Auditiva

1.1 DEFINICIÓN DE LA AUDICIÓN

La audición es un proceso mediante el cual el individuo se pone en contacto con todos los estímulos sonoros del medio ambiente; el oído por lo tanto suministra una información no sólo de la circunstancia urgente (suena el pito de un automóvil cuando caminamos descuidados en la calle), sino que además es una fuente de información codificada por el desarrollo de la inteligencia humana.

Son vibraciones en el aire, provocadas por el sonido que producen los objetos al ser manipulados o accionados, tales como: la voz humana el sonido de un timbre, un charango, el pito de vehículo son captados por nuestro oído y transmitidos como información al cerebro, donde será interpretado, se le dará significado y automáticamente se posibilita la elaboración de una respuesta.

“La percepción Auditiva implica la capacidad de reconocer, discriminar e interpretar estímulos auditivos, ya sean estos sonidos, palabras, ritmos, etc.” (Northern, 1981:45)

1.2 CONCEPTO DE DEFICIENCIA AUDITIVA

Es la pérdida de audición en algún grado, que altera la capacidad para la recepción, discriminación, asociación y comprensión de los sonidos tanto del medio ambiente como los sonidos que componen un código lingüístico de tipo auditivo-vocal como puede ser el castellano o el francés, etc.



“Los deficientes auditivos o personas sordas son aquellas cuya audición no es funcional para la recepción identificación y discriminación de sonidos, se puede entender que la pérdida total de la audición, impide la comunicación verbal. La persona sorda por lo general tiene restos auditivos que sí le permiten percibir sonidos intensos”. (Valmaseda, 1979:62)

“La deficiencia auditiva entraña un problema de comunicación lo que dificulta la adquisición del lenguaje y constituye un factor negativo que influye en el comportamiento y el desarrollo psicológico del niño”. (Northern, 1981:48)

La sordera es un término general usado para describir todos los tipos y grados de pérdida auditiva. Los términos sordera, deficiencia auditiva e hipoacusia se utilizan frecuentemente como sinónimos, de manera que se acostumbra a utilizar la denominación de sordera para hacer referencia tanto a niveles de pérdida auditiva leves como a niveles de pérdida profunda. No obstante, la mayor parte de personas que se califican a sí mismas como sordas no son capaces de oír ni de entender el habla, pero si pueden ser capaces de expresarse con un lenguaje.

1.3 ETIOLOGÍA DE LA PÉRDIDA AUDITIVA

Las formas de sordera son muchas pero ninguna mala formación o lesión del oído externo será causa de una deficiencia auditiva importante. Solo cuando las lesiones se dan en el oído medio que son llamadas Deficiencias Auditivas por Conducción y las del oído interno que son llamadas Deficiencias Auditivas por Percepción dan origen a graves formas de sordera, sobre todo la última.



Las deficiencias auditivas de transmisión suelen tener una causa etiológica más sencilla de diagnosticar. Los orígenes de esta pérdida auditiva son tres: las malformaciones congénitas, las causas genéticas y las otitis. Generalmente, esta clase de sordera se adquiere a consecuencia de obstrucciones tubáricas y otitis de diversos tipos. Otras de las causas son los tumores, la otosclerosis y las perforaciones timpánicas. (Pauchet, 1973:87)

Podemos clasificar las causas de la sordera en dos grupos:

- a. Causas Genéticas
- b. Casos Ambientales

1.3.1 CAUSAS GENÉTICAS

Estas causas son de carácter hereditario en la mayoría de los casos, y suponen la aparición de la sordera desde el mismo momento del nacimiento o bien el desarrollo de la misma de forma progresiva.

1.3.2 CAUSAS AMBIENTALES

Son factores que actúan sobre la persona y tienen como resultado la aparición de la pérdida auditiva, estos factores pueden aparecer antes, durante o después del nacimiento.

1.4 ORIGEN DE LA PÉRDIDA AUDITIVA

En todos los casos podemos exponer algunos factores de riesgo de una deficiencia auditiva para observar con mayor cuidado a las personas que presentan alguno de los siguientes factores de riesgo:



1.4.1 SORDERA HEREDITARIA

Es debida a un gen y para que una persona manifieste la deficiencia es necesario que haya recibido a su vez un gen de la sordera de su padre y otro también de sordera de su madre. A esta persona se le llama “Homocigoto”, porque sus dos genes son de sordera.

La sordera hereditaria puede ser por:

- Historia de sordera en la familia.
- Consanguinidad de los padres.
- Malformaciones congénitas (Mondini: agenesia ó disgenesia del oído interno).
- Malformación craneofacial.

1.4.2 SORDERA ADQUIRIDA

Es la deficiencia Auditiva cuyos factores causales no se hallaban presentes en el gen, pudieron ser adquiridos durante el desarrollo embrionario o después del nacimiento.

La sordera adquirida pueden clasificarse en: prenatales, neonatales, postnatales.



1.5 CRITERIOS EDUCATIVOS

Según las nuevas tendencias de la educación especial, su reorientación a nivel nacional y sus procesos de integración educativa se debe, clasificar a las personas con déficit auditivo en unas categorías, más amplias y comprensivas, menos, centradas en el déficit y más en las necesidades educativas especiales.

La intervención educativa, se establece la distinción entre hipoacúsicos y sordos profundos.

1.5.1 HIPOACÚSICOS

Sujetos cuya audición es deficiente, pero de unas características tales que, con prótesis o sin ella, es funcional para la vida y su déficit le permite la adquisición del lenguaje oral por vía auditiva, aunque tal vez adquiera un lenguaje en el que se noten algunas deficiencias de articulación, léxico y estructuración mayores o menores en función del grado de hipoacusia.

1.5.2 SORDERA PROFUNDA

Sujetos cuya audición no es funcional para la vida ordinaria y no les posibilita la adquisición del lenguaje oral por vía auditiva, aunque si puede hacerlo en mayor o menor grado por la vía visual.



1.6 CONSECUENCIAS DE LA SORDERA

1.6.1 EFECTO PSICOLÓGICO

Todo niño cuando grande desea ser algo que admira. Lo mismo un niño sordo desea ser algo positivo cuando sea grande. Pero cuando el niño comienza a centrar su yo y busca una figura de apego, que sea como él, encontrará diferencias muy difíciles de superar, por lo que experimentará una sensación de inseguridad, de inferioridad, etc.

Por eso que el niño sordo debe ser tratado con amor, con especial cuidado y debe tener relación con sordos adultos, maduros, amables, trabajadores, responsables para que sepa que él no es único sino que como él hay otros. Esto ayudará en la identificación del yo, en un niño sordo, no creará cosas irreales como que cuando sea grande se volverá oyente, o que todos los sordos mueren antes de ser adultos. (Insor, 1997:21)

Los niños sordos se identifican fácilmente con los adultos sordos que conoce, inmediatamente se crea una complicidad y los niños sordos puede decir que somos iguales, somos sordos.

Fuente: http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/7808/1/27081_1.pdf

1.6.2 ASPECTO AFECTIVO

Cuando el niño se identifica con el adulto con discapacidad auditiva se siente tranquilo, pues no está solo y además sabe que tiene valor en la sociedad al contar con un referente válido.



Esta tranquilidad le da una imagen positiva de sí mismo y crece siendo afectivamente más estable; si se siente solo o poco atendido se sentirá inferior, pero saber que hay otros como él y que puede ser un adulto con responsabilidades y feliz, lo hace crecer equilibrado.

1.6.3 EFECTO SOCIAL

La sociedad oyente no está consciente de quienes son los discapacitados. Sin embargo, el aislamiento al que generalmente se nos somete sin conocernos, nos hace creer necesario exponer quienes somos. Tal vez, así, se empieza a tener en cuenta las reivindicaciones y derechos que tenemos.

1.7 TRATAMIENTO DE LA PÉRDIDA DE LA AUDICIÓN

La intervención y la detección precoz de la pérdida de la audición son necesarias para prevenir problemas adicionales con el desarrollo del habla y el lenguaje. Por lo general, cuando a un niño se le diagnostica algún grado de pérdida de la audición, recibe atención por parte de un equipo para el cuidado de la salud. Los miembros de este equipo incluyen los siguientes profesionales:

- a. **Audiólogo** - Profesional que se especializa en la evaluación y el control de los problemas auditivos y del equilibrio en las personas de todas las edades. También se ocupan del ajuste y control de los audífonos y otros dispositivos de ayuda para la audición.
- b. **Otorrinolaringólogos** - Médico que se especializa en el tratamiento médico y quirúrgico de niños con trastornos del oído, la nariz y la garganta.



- c. **Logopeda** - Profesional que ayuda a evaluar y controlar los problemas del habla, el lenguaje y la audición en su hijo

- d. **Docente** - deben especializarse en lengua de señas ecuatoriana para que los sordos puedan superar y tener buena educación a nivel de los oyentes. La forma de enseñar debe ser el mismo nivel como enseñan a los niños y jóvenes oyentes pero con su propia lengua natural de los sordos.

El tratamiento de la pérdida de la audición puede incluir uno o más de los siguientes procedimientos:

- **Uso de audífonos:** Los audífonos son dispositivos electrónicos o a pilas que tienen la capacidad de amplificar y cambiar el sonido. Un micrófono recibe el sonido y lo convierte en ondas sonoras, las cuales se convierten luego en señales eléctricas.

- **Implantes cocleares:** Mecanismo implantado quirúrgicamente que ayuda a transmitir estímulos eléctricos al oído interno.

- Capacitación en lenguaje de señas y lectura de labios.
(Northern, 1981:84)



CAPITULO II

2. COMUNICACIÓN Y BILINGUISMO

2.1 ¿Que es la comunicación?

Comunicación es el medio de compartir ideas unos con otros. Muchas personas creen que solamente es el hablar. Pero la comunicación ocurre cuando usted entiende a otras personas y ellos lo entienden a usted.

La comunicación es más que las palabras. La comunicación ocurre cuando alguien sonríe, frunce el ceño y utilizan expresiones en la cara. Usted también puede expresarse de acuerdo con la postura de su cuerpo, o haciendo movimientos con él.

La comunicación es cualquier acto por el cual alguien da o recibe de otra persona información acerca de las necesidades, deseos, percepciones, conocimientos o estados afectivos. La comunicación puede ser



intencional o no intencional, puede o no involucrar signos convencionales o no convencionales, puede tener formas lingüísticas o no lingüísticas y puede ocurrir a través del habla o de otras formas.

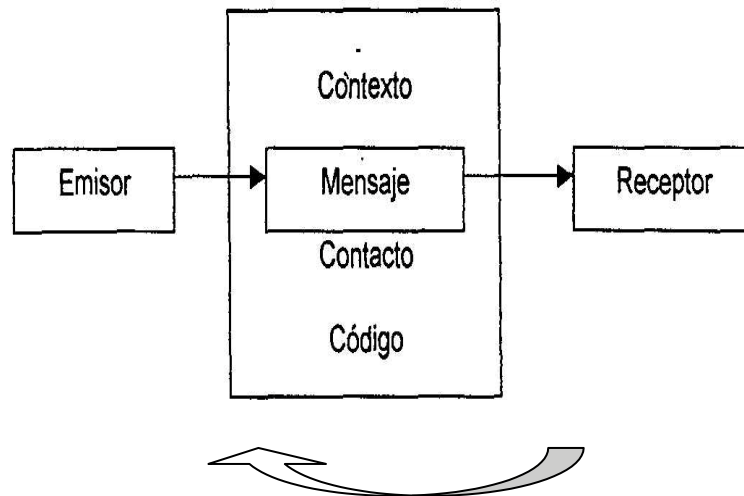
Es el intercambio de información a través de un medio verbal o no verbal. La comunicación puede incluir movimientos de las manos, expresiones de la cara, palabras y señas. Los bebés utilizan una comunicación con sus padres o personas que los cuidan, antes de que ellos utilicen palabras o señas.

La comunicación es la función primaria del lenguaje. El lenguaje es el instrumento privilegiado y más eficaz de la comunicación humana, que también puede realizarse a través de otros sistemas (señas naturales,

señas codificadas, gestos, mímica, arte). Con el lenguaje emitimos y recibimos pensamientos, experiencias, sentimientos y opiniones. (Marchesi, 1987:45)

Algunos autores definen seis elementos que confluyen en una comunicación humana:





- **Emisor:** Quien emite el mensaje, es decir, quien habla o escribe.
- **Receptor:** Quien recibe el mensaje, es decir, quien escucha o lee.
- **Mensaje:** Lo que se trasmite desde el emisor al receptor, es decir, lo hablado o escrito

La comunicación humana es esencialmente diferente y superior a toda otra forma de comunicación conocida. Los seres humanos, cuando se comunican entre sí, pueden decir todo lo que quieren y entender todo lo que se les dice. No existe animal ni máquina capaz de hacer esto. Sólo los seres humanos pueden hacerlo, porque sólo ellos poseen un instrumento mental único y específico, que tiene infinitas posibilidades de expresión y creatividad que denominamos lenguaje. Todos los seres humanos nacen con los mecanismos del lenguaje característicos de la especie y todos lo desarrollan normalmente descartando la incidencia de patologías ocasionales independientemente de cualquier factor racial, social o cultural.

Fuente:

http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/7808/1/27081_1.pdf



2.2 ¿Qué es el Lenguaje y la Lengua?

El lenguaje es el medio fundamental de la comunicación y su función primaria es la comunicación personal que se desarrolla gradualmente durante la adquisición del mismo y origina procesos mentales tan importantes como el lenguaje interior con sus monólogos internos. El lenguaje es la capacidad humana de simbolizar el mundo.

Según Bronckart el lenguaje “es el atributo propio de los seres humanos, la instancia o facultad que se invoca para explicar que todos los hombres hablan entre sí”. (Bronckart, 1985:57)

Es decir que los seres humanos nacen con la capacidad para desarrollar ese instrumento mental propio de la especie.

Para Vygotsky el lenguaje es un componente necesario en el desarrollo cognitivo. “La capacidad para desarrollar el lenguaje también depende de las experiencias de interacción social que tienen lugar dentro de una cultural”. (Bruner, 1990:27)

“Porque el hombre es un ser eminentemente social, pone en ejercicio su virtud humana del lenguaje a través de la creación de la lengua, que como lo enunciara Saussure no se confunde con el lenguaje; no es más que una parte determinada de él, cierto que esencial”. (Saussure, 1980: 69)

Es a la vez un producto social de la facultad del lenguaje y un conjunto de convenciones necesarias, adoptadas por el cuerpo social para permitir el ejercicio de esta facultad en los individuos.



“Las lenguas naturales, como se conocen a las diferentes lenguas utilizadas por los seres humanos, son sistemas codificados complejos, productos de la convención social. Constituyen los sistemas codificados complejos más difundidos y diversificados entre los muchos que utiliza el hombre. También son los sistemas de comunicación humana más desarrollados, más efectivos, más económicos y más ventajosos desde el punto de vista de su productividad”. (Barrera y Flaca, 1998:184)

De ahí que en muchos casos, y sobre todo las personas con deficiencia auditiva, se haya creado una similitud homónima entre los conceptos de lenguaje y lengua, que como se ha tratado de explicar son diferentes.

- **Lenguaje:** Es la facultad propia del ser humano que hace posible significar, representar, pensar, observar, explicar, transformar, entendernos, comunicarnos.
- **Lengua:** Conjunto de signos que se combinan entre sí por una serie de reglas y a su vez se organizan en un sistema.

Fuente:

http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/7808/1/27081_1.pdf

El lenguaje se expresa mediante el habla. La única forma de poder decir todo lo que se quiere y entender todo lo que se dice es hablando. Se puede hablar con palabras o con señas. En todo el mundo la gente habla; pero no habla de cualquier manera. La gente habla como hablan todos en su comunidad, es decir, utilizando una lengua; pero en todo el mundo la gente no habla la misma lengua. Entre las lenguas que habla la gente podemos mencionar el castellano, el francés, el inglés, el chino, el ruso, y tantas otras más. Todas estas lenguas son orales, porque



emplean palabras para ser oídas. Estas lenguas son utilizadas por personas oyentes.

También las personas sordas hablan diferentes lenguas. En los Estados Unidos hablan el American Sign Language (ASL), en Francia hablan la Langue Francaise des Signes (LFS), en Uruguay la Lengua de Señas Uruguay (LSU), en Ecuador la Lengua de Señas Ecuatoriana (LSEC). Estas lenguas no son orales, sino gestuales, porque utilizan señas, no para ser oídas, sino para ser vistas.

Los hablantes de una misma lengua forman una comunidad lingüística. Las personas que hablan una misma lengua se entienden entre ellas, pero no entienden a los que hablan una lengua diferente, si no la han aprendido. Para poder decirle a una persona Para poder decirle a una persona todo lo que queremos y para poder comprender todo lo que esa persona nos dice, tenemos que hablar la misma lengua, porque no sólo las palabras, sino la forma de

decirlas, tienen un sentido que es propio de cada lengua. Si no se habla la misma lengua, la comunicación es muy difícil, sólo se comprende parte de lo que se dice o se comprende mal y se entiende lo que no es. En este caso, es preciso recurrir a un intérprete para que nos diga qué dice la otra persona, y decirle a esa persona qué es lo que queremos decir nosotros. Todas estas cosas, tan elementales en apariencia, son de la mayor importancia, como veremos seguidamente. (Lenenberg, 1967:76)

2.2.1 ORIGEN Y NATURALEZA DE LA LENGUA

En el mundo hay varios cientos de lenguas. Las lenguas pueden ser muy diferentes entre sí. Sin embargo, todas las lenguas se hablan en el mundo son iguales en muchos aspectos, en aspectos fundamentales. Estas



lenguas, tanto los utilizados por las personas sordas como por los oyentes son lenguas naturales.

2.2.2 ORIGEN DEL LENGUAJE DE SIGNO

Un sordo, aunque viva en un medio de personas oyentes, aislado del contacto con otros sordos, desarrolla un sistema de comunicación basado en signos manuales espontáneos, lo que indica que todos, sordos y oyentes, nacemos con unos principios lingüísticos básicos, abstractos, que luego utilizamos deduciendo la lengua de nuestra comunidad. El lenguaje de signos va surgiendo de manera natural cuando un sordo entra en contacto con otro u otros sordos. Puede decirse que las lenguas de signos gestuales existen desde que dos o más personas sordas tuvieron ocasión de comunicarse.

Apenas existen referencias sobre el lenguaje gestual del sordo antes del siglo XVIII. A excepción de San Agustín, los datos que se poseen tratan, sobre todo, de la educación del sordo y reflejan la injusta desestima que han padecido los sordos a lo largo de la historia.

2.2.3 EVOLUCIÓN DEL LENGUAJE

El lenguaje se desarrolla durante los primeros tiempos de vida del bebé y según se va madurando. Por ejemplo el niño no sólo aprende el lenguaje sino “Infinidad de cosas más: andar, comer, vestir, controlar esfínteres, aprende a gesticular, a moverse” pero la adquisición del lenguaje se consigue a través de distintas etapas sucesivas que a continuación se expone:

La primera es el llanto. Es la más temprana manifestación sonora del ser viviente; más tarde aparece el grito. Esto sucede al ponerse en



vibraciones la laringe; es, en cierto modo un medio de comunicación. Sabido es que, cuando el niño llora, grita, lo hace porque quiere algo; intenta decirnos alguna cosa, siente molestia, necesidad, pretende algo de nosotros, etc., es decir, llama la atención. El grito aparece, decimos, durante los primeros meses de vida. Luego al segundo o tercer mes surgen otros medios de comunicación como por ejemplo la sonrisa. Antes, el pequeño no sonreía, solo eran unas muecas espontáneas que reflejaban un simulacro de risa.

“Ahora la sonrisa ya es toda una manifestación significativa; es contraria al grito, denota agrado, confort, simpatía, contento”. (Suria, 1982:28)

Luego aparecen los gestos y finalmente llegamos al símbolo. Sabemos que, desde el principio de la existencia, los primeros hombres utilizaron gestos para comunicarse y entenderse entre ellos. Toda nuestra expresión facial, corporal, todos nuestros movimientos son medios

utilizados y útiles para la expresión del lenguaje. Las ideas no pueden explicarse con gestos ni siquiera pueden esquematizarse con un dibujo encima de un papel. ¿Cómo expresar gestualmente la bondad? Sólo la palabra es la forma totalmente completa y evolucionada de todos los medios de comunicación.

“El lenguaje es a veces un medio simbólico de expresión y es precisamente mediante este medio como el niño deficiente auditivo podrá desarrollarlo”. (Cuervo, 1993:54).

2.2.4 LENGUAJE INTERIOR

Lenguaje interno en el campo de afasiología se considera “Como el proceso o conjunto de procesos que hacen posible la formulación del



lenguaje externo”. (Charcot, 1998:3)

Este lenguaje no tiene palabras, y tiene por sobre todas las cosas, el mundo afectivo, de emociones y de sentimientos que no está puesto bajo patrones de escritura y de lectura.

Lenguaje interno es representación imaginaria de la actividad lingüística que acompaña el pensamiento.

Para Lenenberg, E. “El pensamiento verbal o lenguaje interior, arranca del significado de las palabras que tiene en su intelecto con una clara definición y realidad objetivo”. (Lenenberg, 1967:48)

Afasiología: Ciencia que se ocupa del estudio de la pérdida del lenguaje y del habla como consecuencia de una lesión cerebral.

2.2.5 LENGUAJE RECEPTIVO

Desde los 2 a 15 meses hasta aproximadamente los 36 meses; es la etapa donde el niño recibe la palabra y capta el concepto de la misma, al tiempo que se predispone a asociar el concepto con el objeto a que se refiere. Es la etapa de la abstracción y memorización, donde además interviene la asociación del objeto con el sonido de la palabra lográndose así la interpretación.

Suria M. al respecto explica con un ejemplo muy sencillo: “Si su niño ve que Ud. Le dice “silla”, mediante esta etapa asociacional el pequeño llegará a comprender, reconocer e identificar lo que es una silla. Para ello deberá adquirir un reconocimiento visual, se le enseñara lo que es una silla al tiempo de decírselo y las



características del objeto con sus formas, medidas, colores, etc.”
(Suria, 1982; 31)

Así asociará el sonido “silla” con el objeto real. En el caso de los niños con deficiencia auditiva, la situación es diferente; hay dos alternativas, tiene que aprender la lectura labial o reconocer a través del lenguaje de señas y asociarlo con el objeto y descifrar lo que le están diciendo. El niño sordo no desaprende ni olvida, por eso hay que enseñarle correctamente desde la primera vez.

Nosotros creamos nuestros propios patrones y fácilmente podemos tomar las cosas a la ligera. Ejemplo: Pasamos por donde hacen y venden pan, y decimos aquí es la panadería y el que vende es el panadero. Esto es lo delicado para la comprensión de las cosas para los sordos.

Fuente:

http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/7808/1/27081_1.pdf

2.2.6 LENGUAJE EXPRESIVO

En esta fase, el niño será capaz de producir la palabra en función de otras palabras, o sea algo integral. Cuando se entra a procesos de análisis y síntesis, el desarrollo simbólico verbal o de señas en el contexto, posibilita que mi mensaje además de ser aceptado, signifique lo que yo quiero expresar.

2.2.7 EL ARTE COMO MEDIO DE COMUNICACIÓN

El arte es un medio de comunicación ya que por medio de él podemos expresar sentimientos emociones, sensaciones que tenemos y que queremos transmitir.



Hoy en día el transmitir algo es muy fácil con cualquier tipo de arte, plasmar cualquier tipo de sentimiento en una pintura o escultura es también indicar que es un medio de comunicación, transmitir ideas y reproducir pensamientos. La pintura y escultura son una forma de expresión visual donde los diferentes colores y formas nos llevan a interpretar de una manera diferente lo que nos quiere comunicar.

El arte se transforma en comunicación en las obras literarias donde las personas escriben libros para dar a conocer sus pensamientos, sus experiencias y de esto se obtiene una respuesta o una crítica que en muchos casos por medio de libros se crean sentimientos encontrados.

El arte demuestra el talento que muchos llevan dentro y aunque para uno sea difícil de entender para las personas que ven las cosas diferentes es una forma de comunicar los pensamientos que surgen de nuestro interior y es una comunicación aún más fácil de interpretar.

El arte aunque muchos quizás no lo vean de esta manera si es una herramienta más de comunicación no solo de los artistas que los crean, sino también de las personas que reciben cada mensaje o ilustración que se transmita.

Es comunicación por el hecho de ser silencioso, porque a través de la diversidad de artes se muestran los sentimientos ocultos y es una buena opción para una comunicación, una buen fuente de inspiración ingeniosa para expresar lo que se siente en el ámbito social y evita que la juventud se pierda de tanta intelectualidad ya que es un tema bastante extenso del cual podemos aprender valor y conocer lo que es el arte como medio comunicativo.



En conclusión el arte es un recurso de comunicación que no todos conocemos, ya que hoy en día nos estamos acomodando a los avances tecnológicos como: equipos con lengua de señas, teléfonos especiales que los sonidos los convierte en palabras, timbres que no suenan sino se transmiten en luz, aplicaciones para celulares para personas sordas, etc., sin tomar en cuenta que el arte comunica muchos conocimientos a nuestros niños, adolescentes y adultos.

Según los artistas que el arte es todo aquello que el hombre crea, es entendido generalmente como cualquier actividad o producto realizado por el ser humano con una finalidad estética o comunicativa, a través del cual se expresan ideas, emociones o, en general, una visión del mundo, mediante diversos recursos, como los plásticos, lingüísticos, sonoros o mixtos, antes se decía que el arte debía ser bello, pero ahora no importa si es bello o no, o si no tiene sentido, porque igual existe el arte abstracto.

El arte es un lenguaje, pero es un lenguaje plural y multidisciplinar, por lo que toca muchas áreas de estudio, cómo es el caso de la filosofía del arte.

El arte es importante como medio de comunicación, no solo por lo que nos transmite, si no por lo que la gente trata de transmitir, no importa si es positivo, negativo, o abstracto. Tal vez la mayoría de las personas piense que el arte solo es la pintura, pero también está la música, el cantante o escritor de la letra, siempre expresa algo, y la mayoría de las veces sus sentimientos. La Danza contemporánea tiene un mensaje para transmitir con el uso del cuerpo. En la sociedad actual, altamente tecnificada, el ámbito de las artes plásticas tradicionales se ha visto enriquecido con la aportación de otras manifestaciones procedentes de los medios de comunicación visual, de modo que el



universo de la imagen forma parte de nuestra realidad cotidiana, y por eso el arte ya es importante no solo como comunicación sino como parte de nuestras vidas.

En las obras de arte lo que el artista nos muestra son sus pensamientos e inspiraciones, lo que lo lleva a crear ciertas pinturas que vemos hoy en día, ellos mismos lo hacen para transmitir a los espectadores lo que pasa, lo que piensan y en que o en quien se inspiran para llegar a esto. En la pintura siempre se destaca los colores, manejan mucho la luz, las formas y líneas.

La pintura es un medio de comunicación visual ya que lo que percibimos esta sobre un material plasmado por medio de colores, formas, líneas y al mismo tiempo esto nos puede dar textura haciendo que nos metamos en él, para que entendamos lo que el autor nos quiere dar a conocer.

La escultura es un medio de comunicación visual porque lo que percibimos está plasmado sobre los materiales como formas, texturas, etc., para que entendamos lo que el autor nos quiere dar conocer.

Fuente: <http://losprincipalestiposdeartes.bligoo.es/por-que-el-arte-es-un-medio-de-comunicacion>

2.3 COMUNICACION CON SUS PADRES Y FAMILIARES

El uso de la lengua es un medio importante para establecer y solidificar los vínculos sociales y personales entre el niño y sus padres. Lo que es una realidad para el niño oyente debe serlo también para el niño sordo. El niño sordo debe ser capaz de comunicarse con sus padres a través de una lengua natural, tan pronto y tan integralmente como sea posible. A



través del lenguaje del establecimiento el niño y sus padres.



tiene lugar gran parte vínculos afectivos entre

2.3.1 COMUNICACION POR MEDIO DE DIBUJOS CON FAMILIARES Y AMIGOS



Mi primer dibujo que me enseñó mi papá.

Mi primer dibujo que me enseñó la escuela.

2.4 ADQUIRIR CONOCIMIENTOS SOBRE EL MUNDO

El niño adquirirá conocimientos sobre la realidad exterior principalmente a través del uso de la lengua. Comunicándose con sus padres, familiares y otros niños o adultos el niño intercambiará y procesará información



sobre el mundo que le rodea. Estos conocimientos servirán como base para las actividades que tendrán lugar en la escuela y facilitarán la comprensión de la lengua. No hay una verdadera comprensión de la lengua sin el apoyo de dichos conocimientos.

2.4.1 COMUNICAR ÍNTEGRAMENTE CON EL MEDIO

El niño sordo, como el niño oyente, debe ser capaz de comunicar de modo integral con todas aquellas personas que forman parte de su vida (padres, hermanos, grupo de pares, profesores, adultos, etc.). La comunicación debe proporcionar una cierta cantidad de información en una lengua apropiada para el interlocutor y adecuada al contexto. En algunos casos será la lengua de signos, en otros será la lengua oral (en alguna de sus modalidades) y en otros lo serán ambas lenguas alternativamente.

2.4.2 PERTENECER CULTURALMENTE A DOS MUNDOS

A través del uso de la lengua, el niño sordo deberá convertirse progresivamente en miembro del mundo oyente y del mundo sordo. Deberá identificarse, al menos en parte, con el mundo oyente que es casi siempre el mundo de sus padres, y familiares (el 90% de los niños sordos tiene padres oyentes). Pero el niño también deberá entrar en contacto, tan pronto como sea posible, con el mundo de las personas sordas, su otro mundo. El niño debe sentirse cómodo en ambos mundos y debe ser capaz de identificarse con cada uno de ellos en la medida de lo posible.



2.5 DIFERENCIA ENTRE EL LENGUAJE Y UN MÉTODO DE COMUNICACIÓN

El lenguaje es un código que determina el significado de las palabras y las reglas para determinar cómo las palabras son combinadas para expresar ideas a otras personas. Los idiomas inglés y español y la Lengua de Señas Americano (ASL) y la Lengua de Señas Ecuatoriana (LSEC) son ejemplos de lenguajes o idiomas. Los diferentes métodos de comunicación son formas de ayudar al niño a que aprenda uno o ambos de estos lenguajes.

La mayoría de los métodos de comunicación son formas de aprender o representar el inglés o el español. El ASL es un lenguaje diferente y el método bilingüe es una manera de aprender dos lenguajes.

2.6 MÉTODOS DE COMUNICARSE

2.6.1 LA LENGUA DE SEÑAS

Las lenguas de señas son lenguajes creados y elaborados de forma espontánea en las comunidades de sordos de todo el mundo. Se diferencia de otras lenguas en que no se produce con las cuerdas vocales ni se percibe con los oídos si no que se produce empleando manos y gestos y se percibe con la vista. No es una lengua universal sino que cada país tiene su propia lengua de señas.



Son originadas desde el propio núcleo de la Comunidad Sorda, como lengua propia y con características particulares.

Es la lengua natural de la Persona Sorda. Al no ser ésta una lengua universal (como así tampoco lo es la lengua oral como el español) cada país tiene la suya propia. La de nuestro país se la conoce como Lengua de Señas Ecuatoriana.

Las personas sordas del mundo entero por intermedio del organismo internacional que las representa, la Federación Mundial de Sordos, las han definido como lenguas viso - gestuales, basadas en el uso de las manos, los ojos, el rostro, la boca y el cuerpo.

“Representan la respuesta creativa de las personas sordas de todo el mundo, a la experiencia de la sordera. Las personas sordas de todo el mundo tienen su propia lengua de señas nativa”(FMS 1991)" (Gallaudet, 1991:102)

2.6.2 DELETREAR EN DACTILOLOGÍA

El deletreo manual no es lengua de señas. Se trata de una representación que se hace con posiciones de los dedos de una o de las dos manos, de las letras que componen el sistema fonético básico de una lengua de tipo auditiva oral como el castellano. Las personas sordas utilizan el deletreo manual cuando se refieren a nombres propios de lugares, personas o cosas; también para deletrear palabras del léxico de la lengua oral, cuyo significado no sea ampliamente conocido dentro de la comunidad sorda, mientras se llega a un consenso para establecer la nueva seña que lo representará.



2.6.3 EL BIMODALISMO

El Bimodal es un sistema que puede favorecer tanto a la comunicación en general como al desarrollo lingüístico oral en particular, dependiendo de su mayor o menor ajuste a la estructura de la lengua oral. Así, pues, se puede hablar de distintos usos de Bimodal:

a. Uso del Bimodal con intención comunicativa.- Es un Bimodal muy fluido como consecuencia de ir signando sólo las palabras con contenido semántico (sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios) al tiempo que se va hablando sin suprimir ninguna parte de la oración; o sea mientras que con las manos se signan las cuatro categorías gramaticales arriba expuestas, en la expresión oral se articulan las nueve categorías gramaticales (nombres, pronombres, adjetivos, verbos, adverbios, artículos, preposiciones, conjunciones e interjecciones). En esta modalidad, que es la más frecuente, la expresión oral es más completa que la signada.

b. Uso del Bimodal para estimular el desarrollo de la lengua oral.- Se pretende reflejar la estructura completa del oral signando todas las palabras del enunciado oral. Resulta más lento y pesado, pues tiene que recurrir con frecuencia a la dactilología u otros signos arbitrarios ajenos a la Lengua de Signos de los sordos

c. Variantes del Bimodal.- Entre estos dos extremos hay otras muchas variantes, que han surgido para hacer posible la comunicación de grupos concretos.



2.6.4 LENGUA ORAL Y ORALISMO

El método auditivo-oral también se llama oralismo. Esto es porque enseña a hablar y leer labios a los niños.

La palabra **oral** se refiere a la boca y hablar. El método oral le enseñaría a su hijo hacer estas cosas:

- Hablar
- Usar la audición lo más posible
- Leer labios
- Usar otros inicios para entender que dicen otras personas

2.7 AUDITIVO-VERBAL

El método auditivo-verbal es:

- La palabra **auditivo** se refiere a los oídos y la audición.
- La palabra **verbal** se refiere a la boca y las palabras.
- El método auditivo-verbal le enseñaría a su niño hacer estas cosas:
 - Usar la audición que le queda. (Esto se llama **audición residual**.)
 - Oír. En vez de leer labios, los niños aprenden a oír.
 - Hablar. Cuando un niño oye a personas hablando, él



aprenderá hablar mejor.

2.7.1 LA COMUNICACIÓN TOTAL

Es la mezcla de varios tipos de comunicación como: comunicación oral, escrita, lenguaje de señas. Es la manera de enlazar una expresión subjetiva a la percepción del pensamiento, en donde, los sentidos toman vida mediante un mensaje.

- CT es una forma de enseñar a niños con pérdidas auditivas.
- CT motiva niños con pérdidas auditivas a comunicarse con personas oyentes y personas sordas.
- CT utiliza la visión y la audición para comunicarse.
- A un niño que enseñado a través de la comunicación total podría aprender muchas destrezas:
 - Escuchar lo más que pueda con la audición que le queda
 - Comunicarse con el lenguaje de señas
 - Hablar
 - Obtener sus ideas a través de gestos y lenguaje del cuerpo

- Entender a otros por medio de lectura labial, escuchando, o por el lenguaje de señas.

Fuente: 11:

http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/7808/1/27081_1.pdf

2.8 ¿Qué rol tiene la Lengua de Señas?

La lengua de señas es la primera lengua (o una de las primeras dos lenguas). Es una lengua natural y es una lengua a todos los efectos, que asegura una comunicación plena y completa. Al contrario de la



lengua oral, la lengua de señas permite a las personas sordas comunicarse con sus padres. La lengua de señas, tendrá un rol importante en el desarrollo cognitivo y social para los sordos y lo ayudará a adquirir conocimiento del mundo. Permitirá también a las personas sordas adquirir cultura en el mundo de los Sordos (uno de los dos mundos, al cual ellos le pertenecen) en el momento en que se da el contacto con aquel. Además la lengua de señas facilitará la adquisición de la lengua oral, sea esta en su modalidad oral o escrita. Es conocido que una primera lengua acerca en modo natural, sea esta lengua oral o de señas, a la adquisición de una segunda lengua. En fin, la capacidad de usar la lengua de señas garantiza que el niño sepa manejar al menos una lengua.

2.9 ¿Qué rol tiene la Lengua Oral?

Ser bilingüe significa conocer y usar dos o más lenguas. Para los Sordos, la otra lengua será la lengua oral usada en el mundo de los oyentes, al cual también ellos pertenecen. Esta lengua, en su modalidad hablada y/o

escrita, es aquella que usan sus padres, hermanos, la familia, los amigos, compañeros de trabajo, etc.

2.9.1 EL DIFERENTE VALOR DE LA LENGUA DE SEÑAS Y DE LA LENGUA ORAL PARA LOS SORDOS

Para que una lengua sea verdaderamente eficaz, y que con ella se pueda establecer una comunicación de verdadera dimensión e incrementar los conocimientos y facilitar el desarrollo intelectual del hombre, esa lengua debe permitir entender todo lo que se dice y



expresar todo lo que se quiera, rápidamente y sin esfuerzo. Así funciona la lengua oral para los oyentes. Pero así no funciona para los sordos en la inmensa mayoría, si no es en su totalidad

Pero por su parte, los sordos sí pueden comprender todo lo que se les diga y manifestar todo lo que quieran, mediante la lengua de señas. Es así que la lengua de señas es la única lengua que satisface sus necesidades comunicacionales. Y es por esta razón que los sordos deben sentirse orgullosos de su lengua y satisfechos con ella, igual que los oyentes hispanohablantes pueden sentirse orgullosos de nuestro idioma castellano, y reivindicarla ante la comunidad de los oyentes y en el seno de la comunidad de los sordos.

Para los sordos, escoger entre una y otra lengua no se presenta en términos de una libre opción. Para las personas sordas:

- **La lengua de señas es imprescindible.-** Ella es la única que asegura un desarrollo normal del lenguaje, una comunicación eficaz, un proceso cognoscitivo adecuado y un aprendizaje fácil y provechoso.
- **La lengua oral es conveniente.-** Con ella el sordo podrá mantener cierto nivel de comunicación con el mundo oyente. Pero no es imprescindible. El aprendizaje del castellano no es obligatorio de aprender, si lo obliga puede que los sordos se frustren.

La lengua oral jamás podrá reemplazar a la lengua de señas en la vida de las personas sordas. El castellano podrá llegar a ser, en la medida de las posibilidades de cada quien, un valioso instrumento complementario de la comunicación y del



aprendizaje de las personas sordas. Por eso no debe descuidarse su enseñanza, no sólo en su forma oral, sino y fundamentalmente en su forma escrita. No obstante, el hecho de que un sordo no pueda dominar el castellano no debe significar un menos cabo ni en su persona ni en sus oportunidades de adquirir conocimientos y progresar socialmente. (Sánchez, 1990:95)

Fuente: http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/7808/1/27081_1.pdf

CAPÍTULO III

3.1 SIMBOLOGÍA DEL COLOR

El color es un elemento de diseño fundamental por su capacidad de provocar reacciones emocionales en el observador. Por consiguiente, los colores suelen describirse con términos emotivos como “frío”, “cálido”, “relajante” o “excitante”, ya que la mayoría de los colores se asocian con adjetivos concretos. Por ejemplo, el rojo es por lo general un color cálido o excitante, mientras que el azul es frío y reservado, y todos hemos puesto verde a alguien en alguna ocasión.



La cercanía de los artistas al color y su uso cotidiano, crea un nexo especial que no sólo nos permite expresarnos, como si los colores fueran palabras, en el mundo de la pintura el color es mucho más que un instrumento plástico, viene a ser una experiencia visual y anímica. A todos nos ha pasado frente a obras que toca nuestro interior, al margen de la temática, nos dejamos invadir de la fuerza de los colores.

El manejo del color es parte de nuestro oficio, y está totalmente relacionado con nuestras emociones, es posible que además cada uno los perciba de manera diferente, cuando pintamos elegimos el color de acuerdo a nuestro estado de ánimo, muchas veces no nos regimos al color que debería ser, sino al color que está en nuestra mente, al color que vemos con los ojos cerrados, al color que imaginamos.

Una vez hecho el trazo y el gesto de pintar, el color se libera de mí, y es tomado por quien lo mira. El efecto del color y las obras dependen de varios factores, pero podemos aproximarnos a anticipar estos efectos gracias a los conocimientos que hoy se tienen sobre el tema.

Nos interesa conocer cuáles son los efectos de la pintura y los colores en el ánimo de las personas, pero más allá nos interesa saber su efecto en el estado de salud. Porque convivimos con el color, no somos inmunes a su influencia física y psicológica.

Con múltiples acepciones, dependiendo del punto del vista desde donde se lo enfoque, el vocablo "color" mantiene una premisa fundamental, la cual se fundamenta en la sensación que experimenta el ojo cuando su retina es estimulada por una onda de energía.

Siendo el Comité de Colorimetría de la "Optical Society of America" el que define el color como: -el flujo luminoso o la capacidad de provocar sensación de brillo, la longitud de la onda dominante que produce el



matiz y la pureza, que corresponde a la saturación, siendo éstas dos últimas las más importantes en el aspecto cromático-.

Ahora que, de forma subjetiva podríamos conceptualizar al color como el conjunto de sensaciones sensoriales precipitadas por ondas de energía que se desprenden de manera irregular desde los objetos.

Es necesario tener presente que la comprensión del término “color” relaciona de manera interdependiente: al objeto, la iluminación, el ojo que lo mira y el cerebro que recopila toda esa información sensorial y nos la interpreta, trasladando toda esa generación de sensaciones y sentimientos por todo nuestro cuerpo.

La evolución de la humanidad nos trae consigo un sinnúmero de observaciones y posiciones objetivas acerca del color, es así que, según Aristóteles: “Los colores son el resultado de mezclas de diferente proporción, siendo inconmensurable la cantidad de colores obtenidos por mezcla, como lo es también la cantidad de sonidos y sus acordes”.

En la Edad Media, el color fue interpretado como un objeto material netamente físico el cual no guardaba ninguna interdependencia con la iluminación o la luz.

Ya en el Renacimiento, los científicos y artistas regresaron su característica primordial al color, como cualidad de la luz; no obstante la gran mayoría de ellos, tenía un especial apego a la importancia de los pigmentos sobre la luz misma.

Siendo Leonardo, por el siglo XVI, quién, por ejemplo, marcó un punto de referencia al trabajar con los colores y sus pigmentos, pero de manera



especial con los contrastes entre la luz y la sombra, logrando transmitir al ojo humano, en sus obras: sensaciones, emociones y más aún, vida...

Años más tarde, los estudios del famoso físico Newton indicaron: “Un color solo no satisface la retina, pues inmediatamente que es herida por él, siente la necesidad de reposo en un color opuesto. La naturaleza del color, cuyo origen se halla en la luz solar, es subjetiva”.

Definitivamente hay que destacar la enorme importancia del color en nuestras vidas. Al analizar toda esta información podemos aseverar que el color sobrepasa la barrera de lo físico, llegando a niveles mucho más complejos, en donde se conjuga con la psiquis del observador, logrando generar verdaderas sensaciones y emociones, positivas o negativas, dentro de quién observa.

Es así que, el campo de aplicación del color en la vida de los seres humanos es muy extenso, pero es la salud, un tema de fundamental de importancia para el desarrollo positivo de los seres y su integración en el medio natural. Basándonos en lo mencionado anteriormente, en donde el color ejerce una real influencia en nuestro estado de ánimo.

“El color reside en nosotros. Los rayos rojos no lo son sino para la retina. Desde la infancia aprendemos a dar un nombre a cada una de las sensaciones cromáticas. Los colores son pues, misterios del espectro solar: una pura apariencia...” Newton.

Es tan cercana la relación que existe entre los colores, nuestra mente y nuestro cuerpo; que su influencia ejercida directamente sobre nuestro estado de ánimo y por consiguiente en nuestra energía vital y con más razón en nuestra salud.

Recordemos que hay colores que calman la mente y otros la estimulan o la excitan. Por ejemplo cuando observamos los colores de las edades de



Guayasamín, o también los efectos que buscaban los cuadros expresionistas como el Grito de Munch.

Oswaldo Guayasamin: Los colores puros son colocados en la tela para provocar distorsión de sus líneas y de las figuras que forman, pero su disposición en la tela refleja un simbolismo que va más allá de las líneas simples. Se destacan en sus pinturas los colores azul, amarillo y verde para contrastar con la simplicidad del blanco y negro. Son frecuentes los rostros desfigurados, tristes, depresivos.

Estos colores son sólo una manera de representar la ternura, angustia, meditación, llanto y tristeza. Sus cuadros en general, siempre tienen alguno de estos sentimientos como tema principal de la pintura. Sus cuadros, están divididos por el color. En una etapa se muestra muy sobrio con los colores, casi siempre utilizando el blanco y negro.





Autorretrato, 1963

Niño Negro, 1994

Luego hay otra etapa en la cual hace alusión a los colores vivos y representativos para cada tema, pero en general los colores no varían mucho más allá de una paleta cargada al color rojizo.



El Dolor 1958



Maternidad (1988-1999)

Edvard Munch (1863 - 1944): Creador de un mundo poblado de seres angustiados y enfermizos (*El grito*). Ubicado dentro de la corriente artística que comprende el Expresionismo, movimiento que valora ante todo los contenidos y las actitudes emocionales, la expresión de propio yo; por ello, la composición se hace desgarrada y el color se torna

violento, frío, depresivo, con contenidos simbólicos, obra de cromatismo fuerte y recargado.



El Grito (1893)

Textura, forma y color, son tres elementos, de los que se valen todos los pintores, son imprescindibles para terminar de comprender la fuerza expresiva de la obra. Ninguno de ellos significa por sí solo, pero al utilizarlos dentro del contexto de una obra, la cargan de sentido.

Así, una composición llena de colores vivos y luminosos, nos connota alegría y vivacidad. Una pintura con colores ocres y apagados, que presenta pocos contrastes, puede transmitirnos tristeza y opresión.

La textura de la que se ha valido el artista puede producirnos distintas emociones. Ésta puede ser creada por efecto de colores, o directamente por el trazo del pincel. Un trazo grueso y furioso puede transmitirnos inquietud. Un trazo suave y fino nos transmitirá calma.

Pablo Picasso (1881 – 1973): Durante los años 1901 y 1907 se desarrolla la etapa azul y rosa, estas son caracterizadas por la temática de figuras aisladas, sórdidas, de pena y sufrimiento.



Se analiza brevemente la pintura “Madre e hijo” de Picasso (1905). Intentaremos determinar dónde radica su fuerza expresiva.

Lo primero que hacemos es identificar lo que nos transmite emocionalmente. En este caso es tristeza y desolación. El cuadro no presenta grandes contrastes de luz y color, otorgándole al cuadro cierto clima de languidez. Es destacable que la ropita del niño sea azul, diferenciándose de los colores que predominan en la obra en general y en su madre en particular.



Madre e hijo (1905)

Hay colores que generan una sensación de angustia, mientras que otros crean un ambiente de libertad. Hay colores que enfrían el ambiente, mientras que otros pueden hacerlo mucho cálido y acogedor. ¿Qué tienen los colores que le llevan a uno, internamente a buscar el color necesario

en el momento justo? ¿Por qué nos atrae el azul cuando estamos inquietos y el rojo cuando estamos sin energía o vitalidad?



Noche Estrellada.

Autor: Vincent Van Gogh



Improvisación

Autor: Kandinsky



El guitarrista ciego

Autor: Pablo Picasso

La gran variedad de colores que existen en la naturaleza y que comparten con nuestro día a día, influyendo en nuestra forma de actuar, de pensar,



de reaccionar, en nuestro estado anímico y en nuestra salud, es algo sobre lo que poquísimas veces reflexionamos.

En Egipto el color era metafísico. Veneraban al sol porque sabían que sin él no había luz, ni calor, ni vida. Construyeron templos de color con fines curativos, donde la gente acudía para salir renovada y rejuvenecida.

El conocimiento y el poder curativo del color se habían casi perdido cuando los griegos de la antigüedad hicieron del color una ciencia. El color es una ciencia pero también y fundamentalmente una filosofía profunda.

La cultura china y su medicina, han dado al color un lugar especial en la armonización del ser humano y su salud, sus emociones, sus funciones.

3.1 ¿Qué es el Color?

El color es la sensación producida por los rayos luminosos que impresionan los órganos visuales y que depende de la longitud de onda (Ambrose-Harris:2008).

El color es la forma más inmediata de comunicación no verbal. Hemos desarrollado una cierta comprensión del color que nos lleva a reaccionar ante él de forma instintiva, en parte porque de ello dependía la supervivencia de nuestros antepasados, que a partir del color sabían que debían comer o evitar. Ningún otro elemento del diseño permite representar ideas y emociones como el color, que sirve para llamar la atención inmediatamente, ya sea sobre el papel, en una pantalla o en las



estanterías de un supermercado. Por todo ello, el color es un aspecto importante del diseño contemporáneo. Todos tenemos preferencias innatas que afectan a nuestras decisiones relativas al color, y estamos sujetos a las normas culturales y a las connotaciones del uso del color a nuestro alrededor. (Ambrose-Harris:2008;5).

Colores Primarios

Existen dos tipos de colores primarios: los aditivos y los sustractivos. Los primarios aditivos son colores que se obtienen de la emisión de luz. Son el rojo, el verde y el azul, y los tres combinados producen el blanco. Los primarios sustractivos son los asociados a la sustracción de luz. El cyan, el magenta y el amarillo, los colores empleados en la impresión en cuatricromía, son los primarios sustractivos. Si se combinan los tres producen el negro.

Colores secundarios

Los colores secundarios se obtienen combinando dos colores primarios cualesquiera en la misma proporción. En el ámbito de los colores sustractivos, los secundarios obtenidos son el rojo, el verde, y el azul. En el ámbito de los colores aditivos, los secundarios obtenidos son el cyan, el magenta y el amarillo.

Colores terciarios

Se producen combinando un color secundario con el primario restante, es decir, que no se halla presente en el secundario.

La peor penumbra debe ser la de no percibir el color. Dicen que a los científicos no les interesa lo espiritual o psíquico, tan solo lo demostrable y repetitivo, y al color solo lo ven como longitudes de onda, vibraciones y energía.

El color tiene tres aspectos fundamentales; luz, química y sensación. Cada uno con leyes propias y fenómenos únicos. En la química del color, intervienen los pigmentos y los compuestos como amarillo, rojo, y



azul. En la física del color, interviene la luz y en estos el rojo, el verde y el violeta azulado.

El aspecto sensorial es el más hermoso, es la capacidad intuitiva y “sensorial” de percibir el color. Es algo así como parte de la fisiología de nuestra psiquis. Ningún ciego vive a oscuras, él tiene sus colores. Y es por esto que podemos comprender que el color, los colores, son determinantes para nuestra salud.

Generalmente, cuando dos o más colores se mezclan uno con el otro, se forma un color intermedio que es la combinación de los colores mezclados en su formación. En este sentido, un estudio cuidadoso de los procesos de combinación de colores y proporciones se desarrolló a finales del siglo XVII, que se conoce comúnmente como la teoría del color en la actualidad. Esta teoría se trata sobre la estandarización de las diferentes técnicas de mezcla de color dentro de los dominios de la estética visual y la armonía, las frecuencias de colores, las identidades y la constitución del color.

La idea básica de la teoría del color gira en torno a las formaciones resultantes de diferentes colores de la mezcla de los colores primarios (rojo, amarillo y azul), secundarios (verde, naranja y violeta) y terciarios (amarillo-naranja, rojo-púrpura, rojo-naranja, azul-morado, amarillo-verde y azul-verde) entre sí y la participación de la luz en su reflexión final sobre el ojo humano. Esta implicación de la luz resulta en la formación de la identidad de un color, es decir, cálido, fresco, acromático, sombreado, etc., que define sus características e identidades en diferentes visualizaciones.

3.2 LA PSICOLOGÍA DEL COLOR



La naturaleza se define con los colores. Por un instante, trate de imaginarse un paisaje sin color... casi que la vida se detiene y no se define, ¿verdad?

Las estaciones en la naturaleza tienen su razón de ser. En los meses de primavera, hay abundancia de colores, la naturaleza está en su esplendor, los jardines vibran con las flores son un lenguaje y están íntimamente ligados al ser humano y su sensibilidad, es recordarnos la dulzura y no la crueldad, la quietud y no la violencia, la armonía y no la desazón.

En verano hay profusión de verdes y amarillos. Nos sentimos más despreocupados más vivaces; casi a la expectativa.

En otoño, es tiempo de reflexión. Empieza a dominar el dorado; la vida se dispone a dar comienzo a un nuevo ciclo.

En invierno es cuando la vida se recoge, se recupera y regenera. En Navidad, el rojo y el verde son los colores que afloran en nuestro espíritu. El verde es sinónimo de energía naciente y el rojo amor, necesidad de dar, euforia sin retorno.

Los colores recorren en su energía las 24 horas del día. Cada hora tiene su razón de ser.

Los colores poseen una abundancia de significados simbólicos derivados de las connotaciones culturales y sociales. Por ello, personas de países y valores culturales no reaccionan del mismo modo ante un mismo color, ni le dan el mismo sentido. Por ejemplo en muchos países occidentales el rojo suele asociarse al peligro pero también tiene una connotación festiva combinando con el dorado, ya que ambos suele aparecer en las felicitaciones y decoraciones navideñas. En cambio, muchos países orientales el rojo surge buena fortuna, riqueza y pureza. Asimismo, el



negro es el color más asociado a la muerte en Occidente, mientras que en Oriente el luto suele expresarse con el blanco.

Rojo

El rojo es el color de los coches deportivos rápidos, la ira, el peligro y la sangre. Los estudios indican que la visión del rojo provoca la secreción de adrenalina, una sustancia química que acelera la respiración, el pulso y la presión sanguínea. El rojo es un color excitante, dinámico y energético. Es apasionado, provocativo y seductor, y estimula diversos apetitos.

Hay un matiz del rojo y es el rosado. Es el color para los “mal genios”; el color que ellos deberían acoger en su momento de ira.

Rosa

El rosa es un color cálido, excitante, divertido y femenino. Es un color fuertemente asociado al amor y al romanticismo, y también a la buena salud. Al aumentar su contenido de rojo, el rosa se vuelve más vivo y juvenil, mientras que a menor cantidad de rojo se vuelve más delicado y maduro.

Naranja

El naranja se considera uno de los colores más cálidos. Es extrovertido, festivo y llamativo, y atrae especialmente a adolescentes y niños. Su vitalidad y vistosidad contienen la pasión del rojo, pero calmada por el carácter alegre del amarillo, el naranja transmite una sensación de calidez.

Amarillo

El amarillo es un color vivo y alegre, que recuerda las estaciones cálidas y evoca imágenes que van desde el brillo intenso del sol y las flores en

primavera hasta los tonos dorados de las hojas en otoño. Es un color versátil que permite representar muchos estados emocionales.



Los amarillos vivos suelen asociarse a la vitalidad y la alegría, mientras que los amarillos verdosos tienen una mayor connotación de malestar, náusea y enfermedad. Del mismo modo, los amarillos pálidos pueden evocar la frescura de los críticos, pero también pueden connotar cobardía según el contexto en que se usen.

Marrón

El marrón es un color neutro y sin pretensiones que se asocia a la naturaleza por ser el color de materiales orgánicos como la madera y la piedra.

Es sólido y fiable, y transmite una sensación de la calidez y bondad natural; su atractivo saludable puede evocar el pan moreno recién horneado, todavía caliente.

Azul

El azul alude a los misterios y al poder de la naturaleza, al ser el color del mar y del cielo. Tiene connotaciones de constancia, vitalidad, y fuente de vida por su asociación con el agua, y su efecto es relajante y calmante. El azul es considerado universalmente fresco y purificador.

Verde

El verde es un color que encarna el bienestar, la naturaleza y el medio ambiente, evocando los campos verdes y los bosques. Es el color de la primavera, por lo que representa la salud, la vida y los nuevos comienzos. Por estas connotaciones naturales, el verde es un color que da equilibrio, armonía y estabilidad.

Púrpura



El púrpura es un color regio, que combina la calidez del rojo con la frescura del azul. Es un color autoritario que denota realeza, espiritualidad, nobleza y ceremonia. Sus connotaciones positivas suelen ser la sabiduría y la iluminación, pero en un contexto negativo puede sugerir crueldad y arrogancia.

Blanco

En Occidente, el blanco denota la bondad, la pureza, la limpieza, la sencillez y el espacio, por lo que a menudo se asocia a los hospitales, la medicina, las bodas y las novias, y lo divino y celestial. En cambio, en Oriente, el blanco es el color del luto y por tanto se asocia a los funerales y la muerte.

Negro

El negro es sencillamente la negación del color. En Europa y Norteamérica, el negro ha sido tradicionalmente el color más asociado a la muerte y el luto. Es conservador y serio, pero al mismo tiempo sexy, sofisticado y elegante. El esmoquin negro es la indumentaria elegante por excelencia, y los dignatarios importantes suelen desplazarse casi siempre en limusinas negras.

Fuente: <http://goe-maggie.blogspot.com/>

3.3 SÍMBOLOS DE LOS COLORES



El símbolo es una “forma o imagen” que tiene la propiedad de estimular al observador entrenado elevando su habitual nivel de consciencia y procurándole una mayor claridad mental que le acompañe más allá de los conceptos racionales.

Fuente:

http://www.centroestudiosangelicos.com/sesiones/cea/web/glosario/sp_29.pdf

3.4 ANTECEDENTES HISTÓRICOS

Los estudios teóricos de la combinación de colores y sus efectos visuales tienen sus raíces en las obras de famosos artistas del siglo XV, como Leonardo Da Vinci y Battista Alberti. Estos artistas se encuentran entre los primeros en proponer la idea de que el proceso de combinar diferentes colores se puede generalizar de una manera científica. Esta idea fue adaptada por Sir Isaac Newton, quien, en 1666, desarrolló una rueda de colores basada en la frecuencia para mostrar los efectos visuales de los colores en los ojos humanos y los resultados psicofísicos acompañados por ellos. Esta obra de Sir Isaac Newton en última instancia se convirtió en el fundamento de todos los avances en el ámbito de la teoría del color en los siglos posteriores.

3.5 ARMONÍA DEL COLOR Y CONTEXTO

Los aspectos principales de estudio en la teoría del color incluyen la armonía del color y el contexto. El término "armonía del color" es el arreglo estéticamente equilibrado o combinación de colores para que el ojo humano tenga una sensación de satisfacción o de la belleza de estos. En este sentido, la teoría del color indica que dos o más colores adyacentes entre sí en la rueda de colores son análogos o se pueden utilizar en armonía. De manera similar, cualquier par de colores situados en dos posiciones diferentes en una rueda de colores son complementarios, o negativos el uno del otro y se pueden utilizar en una combinación armoniosa. Además, el aspecto del contexto del color se



refiere la identidad colectiva de dos o más colores cuando se combinan entre sí. El contexto del color trata de encontrar el efecto visual creado por la combinación de dos o más colores. Por ejemplo, la combinación de rojo y verde (dos colores complementarios en la rueda de color) refleja una identidad diferente en comparación a cuando se combina el verde con el amarillo (dos colores análogos sobre la rueda de color).

CAPÍTULO IV

Referentes estéticos

Fichas de artistas sordos

ALONSO DEL ARCO



Santa Teresa

DATOS

- **Técnica:** óleo sobre lienzo
- **Tamaño:** 103x83 cm
- **Fecha:** 1689
- **Exposición:**

Fue un pintor barroco español. Era sordo de nacimiento y discípulo de Antonio de Pereda, por lo que fue conocido en la época como "el sordillo de Pereda". Comenzó su actividad copiando las composiciones de su maestro del que pronto se iba a distanciar, interesándose por las soluciones del más avanzado barroquismo.

Su ocupación principal será la pintura religiosa. En pintura al óleo y sobre lienzo conservamos algunas *Inmaculadas*, más vivaces que las de

su maestro (Museo Nacional del Prado (1683), convento de las Agustinas de Valladolid, parroquial de Villanubla e iglesia del Sacramento en Madrid entre otras). Palomino menciona elogiosamente una pintura de Santa Teresa de Jesús «que está en la capilla del Santo Cristo de San Salvador,



hecha con muy excelente gusto», quizá la conservada actualmente en el Museo Lázaro Galdiano de Madrid, firmada por el autor. También podrían mencionarse entre sus mejores aciertos la *Magdalena arrepentida* del Museo de Bellas Artes de Asturias (Oviedo) o la *Anunciación* de la que existen al menos dos versiones, una en el Museo Lázaro Galdiano y otra en Santa Cruz de la Zarza.

Fuente: http://es.wikipedia.org/wiki/Alonso_del_Arco

Francisco Goya



“Las cifras de la mano”

Datos:

- **Técnica:** pluma y tinta sepia en papel ocre
- **Tamaño:** 24x40 cm
- **Fecha:** 1812
- **Exposición:**

Goya dibujó esta lámina, titulada Las cifras de la mano, en 1812 en la residencia de los duques de Alba. Ferrerons y Gascón explican que este dibujo presenta algunas variaciones respecto al alfabeto divulgado casi 200 años antes por Bonet, como la ausencia del signo x o la presencia de diferencias en la configuración manual o la orientación de la palma en signos como la c o la q. En su opinión, sin embargo, «la aportación fundamental a la historia del lenguaje de signos es que pone de relieve el primitivo topos del signo alfabético, distinto al actual, situado ante el cuello y la parte superior del pecho para que el interlocutor pueda captar simultáneamente la expresión del rostro». Hay que tener en cuenta que se trata de un alfabeto manual que representa letras, a diferencia del de signos, que expresa ideas o palabras. Los historiadores creen que es muy probable, aunque no se ha demostrado, que Goya acabara adoptando el



lenguaje de signos por ser más rápido.

El artista enfermó hacia 1792, un año antes de iniciar su conocida serie de grabados Los caprichos, y de resultas le quedó una sordera profunda y permanente. En marzo de 1794, Goya escribió en una carta a su amigo Zapater que en una reciente reunión con Godoy éste había aprendido a hablar «por la mano» para poder comunicarse con él. De hecho, la sordera de Goya animó a Godoy a interesarse por los problemas de los sordomudos y en 1795 se destinó un aula para la enseñanza de sordomudos, y en 1802 se abrió para ellos el primer colegio.

Fuente: http://elpais.com/diario/1997/06/23/cultura/867016801_850215.html

Lorenzo Goñi Suarez

Gato a los pies

Datos:

- **Técnica:** Acuarela y tinta sobre papel
- **Tamaño:** 49 x 34 cm
- **Fecha:** Jaén 1911-Lausana 1992
- **Exposición:**

Fue un dibujante, pintor, grabador e ilustrador español. Considerado uno de los mejores ilustradores españoles del siglo XX, su obra se caracteriza por una profunda originalidad, cercana al surrealismo, y una gran expresividad tanto en el estilo como en la forma. Su temática recurre con frecuencia a los clásicos de la literatura española, siendo célebres sus ilustraciones de El Quijote y otros clásicos del Siglo de Oro.

Tras enfermar de sarampión, comienzan a manifestarse los primeros síntomas de una sordera que acabaría revelándose crónica. "A los catorce o quince años ya era un sordo notorio al que había que hablar fuertemente". Se aísla completamente, fuera del estrecho círculo familiar,



y la timidez le vuelve incapaz para la vida social. Su recorrido vital y profesional, su singularidad como artista, como le pasó a Goya, como le sucedió a Beethoven –se ha hablado mucho de la influencia de esta enfermedad en la revolución creativa de los citados, quedarían marcadas por la sordera.

Fuente: <http://lescroniques.com/2010/07/19/lorenzo-goni-y-suarez-del-arbol-un-dibujante-pintor-grabador-e-ilustrador-espanol>



José Antonio Terry



El tuerto de Pucara

Datos:

- **Técnica:** óleo
- **Formato:** 95 cm. x 74 cm
- **Fecha:** 1929 Argentina
- **Exposición:** en su propio museo.

Su obra como pintor es reconocida local e internacionalmente, y su actuación como fundador de los movimientos asociativos de los Sordos argentinos es asimismo celebrada.

José Antonio Terry nació sordo en Buenos Aires, el 17 de marzo de 1878. Su destino marcó no sólo sus circunstancias familiares, sino las de todos los Sordos de su país. José Antonio fue el primero de tres hijos sordos de su padre. Luego de él nacieron dos niñas, Leonor y Sotera.

Ya desde muy temprano recibió el generoso apoyo económico de su familia para desarrollar sus inclinaciones artísticas, y fue alumno de la “Sociedad Estímulo de Bellas Artes”, donde aprendió las bases de la pintura y el dibujo con maestros muy reconocidos. En 1902 fue enviado a la capital de Chile, Santiago, donde prosiguió sus estudios en la “Escuela Nacional de Bellas Artes”, y dos años más tarde pudo continuar su formación en París.

Fuente:

<http://www.cultura.gov.ar/direcciones/?info=organismo&id=19&idd=5>



Juan Fernández Navarrete



Abraham y tres ángeles

Datos:

- **Técnica:** óleo sobre lienzo
- **Formato:** 280 x 240 cm
- **Fecha:** 1575 Madrid
- **Exposición:**

El pintor riojano tuvo una enfermedad que le dejó sordo a los tres años, lo que le acarreó la incapacidad para aprender el lenguaje oral. Sin embargo consta que aprendió a expresarse por lenguaje de signos y sabía leer y escribir, además de haber adquirido una amplia cultura, necesaria para su oficio. Fue educado en el monasterio jerónimo de La Estrella en San Asensio (La Rioja) por fray Vicente de Santo Domingo empleando probablemente un incipiente lenguaje de signos que desde la Edad Media se empleaba en las comunidades monásticas obligadas al voto de silencio. No hay que olvidar que en tiempo de Navarrete, un benedictino, Pedro Ponce de León, había desarrollado el primer código lingüístico de signos.



Su obra evoluciona hacia un mayor dramatismo y empleo del claroscuro; es el primer pintor castellano que abandona las formas acabadas en busca de soluciones pictóricas basadas en la aplicación de la pincelada suelta, el predominio del color sobre el dibujo y el uso dramático de la luz. No acepta totalmente el deslumbrante colorido veneciano y, adaptándose a la sobriedad del Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, adopta para este tipo de encargos un cromatismo de tierras y ocres.

Fuente: <https://www.museodelprado.es/enciclopedia/enciclopedia-online/voz/navarrete-el-mudo-juan-fernandez-de/>

Ramón y Valentín de Zubiaurre



El marino vasco Shanti Andía, el Temerario

Datos:

- **Técnica:** óleo sobre lienzo
- **Formato:** 1.46 x 0.58 cm
- **Fecha:** 1924
- **Exposición:** Museo de las Bellas Artes de Bilbao

Los hermanos Zubiaurre son dos de los principales representantes de la pintura regionalista vasca del siglo XX. Valentín de Zubiaurre nace en Madrid el 22 de Agosto de 1879. Al igual que su hermano Ramón, tres años más joven que él, era sordomudo de nacimiento. Ambos eran hijos del compositor musical vasco Valentín de Zubiaurre y Urinobarrenechea.

Valentín estudia en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando con maestros como Carlos de Haes, Muñoz Degrain, Moreno Carbonero o Alejandro Ferrant. La Diputación de Vizcaya le concedió varias pensiones que le permitieron dedicarse a la pintura por completo. Así, en 1905 viaja



a París junto con su hermano Ramón a estudiar, y desde allí visitará otros países de Europa.

Desarrolló desde muy temprano una intensa carrera a nivel internacional, ya que su trayectoria está muy ligada a las exposiciones. Frecuentemente expone en solitario o junto a su hermano, tanto en España como en el extranjero.

Cultivó una pintura costumbrista, realista, repleta de temas vascos, donde recoge a personajes populares vestidos con trajes regionales.

Las pinturas de los hermanos Zubiaurre se caracterizan por la temática racial vasca. Y aunque en ocasiones se haya dicho que sus obras se parecen muchísimo, existen claras diferencias entre ambos.

Fuente: <http://www.arteespana.com/valentindezubiaurre.htm>



José de Togores I Llach



La cousine

Datos:

- **Técnica:** óleo sobre lienzo
- **Formato:** 116 x 81 cm
- **Fecha:** 1938
- **Exposición:** Salón Cano, Madrid.

Pintor español, hijo de Josep de Togores i Muntades, presidente de la Asociación de Clubs de Fútbol de Barcelona y cofundador del diario El Mundo Deportivo, a los 13 años Togores sufre una meningitis y se queda sordo, lo que le lleva a interesarse por la pintura. Comienza su formación artística con Joan Llaverias y Félix Mestres.

Hace su primera exposición en Barcelona en 1917; luego se marcha a París, donde se da a conocer. Muere atropellado en julio de 1970.

Fuente: <http://arocenablow.blogspot.com/2011/10/josep-de-togores-i-llach-pintura.html>

Ixchel Solís García



Grito de formas con olor a jazmín

Datos:

- **Técnica:** óleo sobre lienzo
- **Formato:** 86 x 56 cm
- **Fecha:** 2004
- **Exposición:**

Mi nombre es Ixchel Solís García y mi seudónimo es “El jazmín”. Soy oriunda del Tlalpan, Distrito Federal y nací un día del mes de mayo de 1971. Soy Artista Plástica, esposa y madre y sorda profunda desde mi nacimiento.

La historia de mi vida se parece a la de casi todos los sordos: el trabajo exhaustivo, las terapias de lenguaje, las dificultades de comunicación y la soledad.

Cuando era una adolescente se advertía en una clara inquietud por lo creativo, por lo artesanal. En compensación en su carencia de herramientas de comunicación verbal, aprendió que el dibujo, la pintura, el grabado y la escultura funcionaban como un medio de contacto con el mundo. Fue así como comenzó una odisea que aún no termina: las Artes Plásticas.

Viví apartada de la comunidad de sordos durante muchos años. Durante este tiempo pinté obras que expresaban y representaban intensamente la manera como me sentía: aislada, carente de identidad, etc.

Fuente: <http://www.jornada.unam.mx/2006/10/22/sem-angelica.html>



Jorge Rajadell



Tigre blanco en la selva

Datos:

- **Técnica:** Acrílico sobre tela
- **Formato:** 40x50cm
- **Fecha:** 2011
- **Exposición:** Rajadell Art Gallery y Vinoteca Rogelio

Jorge Rajadell nació en Rufino, Provincia de Santa Fe, el 12 de Mayo de 1952. Vivía en el campo argentino desde niño. Su padre, Antonio Rajadell, era veterinario y todo este contexto le permitió estar en contacto con los animales. Desde muy pequeño amaba el dibujo, la pintura, la caligrafía y los animales.

Aproximadamente, después de haber cumplido un año, Jorge Rajadell quedó sordo aparentemente a raíz de una sobredosis de estreptomina, un antibiótico de acción bactericida. Este hecho desafortunado permitió el desarrollo de su gran talento artístico. Su padre le enseñó a dibujar, con lápiz, con acuarelas y con tintas.

Cuando Jorge tenía aproximadamente nueve años viajó con su madre a Buenos Aires con el objeto de empezar un tratamiento fonoaudiológico que duró varios años. Allí fue que los fines de semana, pintaba al óleo con Benito Quinquela Martín, el famoso pintor argentino. Quinquela Martín fue el maestro que le enseñó a usar los colores.

Fuente: http://www.rajadellartgallery.com.ar/jorgerajadell/bio_rajadell.php



Oscar Cabaña



El Parrote

Datos:

- **Técnica:** *Mixta sobre lienzo*
- **Formato:** 90x40cm
- **Fecha:** 2012
- **Exposición:** Galery Oscar

Realiza su primera exposición individual en Coruña en mayo de 2008 y su primera colectiva en Melde en julio del mismo año. Ha expuesto en Coruña, Vigo, Oviedo, Madrid, Santiago, Orense, Ferrol, Tarragona, Allariz, Culle redo, Noia, Melide, Bolzano (Italia).

Primer Premio VI Certamen de Pintura Novos Valores Concello de Brión, 2009, seleccionado en el IV Certame Pintura Arte Nova Galega Ámbito Cultural El Corte Inglés, segundo premio en el I Certame de Pintura Cidade Vella 2009 de A Coruña, Premio de adquisición en el XI Certame de Artes Plásticas Isaac Díaz Pardo Deputación da Coruña. En 2012 obtiene el primer premio en el VI Concurso de pintura Manuel Rebón-Concello de Ares entre otros premios.

Su obra se encuentra en colecciones privadas e institucionales y galerías, Atlántica, Alenklass, Clérigos, Moret Art, Xerión, Primera Planta, Movart.

Fuente: <http://www.pintoresgallegos.com/oscarcabana/pinturas.html>



Luis Miguel Galleo



Tren que pasa por el campo trigal

Datos

- **Técnica:** óleo
- **Dimensión:** 61x81 cm
- **Exposición:**

Pintor "sordo-mudo" experto dibujante y expresión corporal casi autodidacta en el sentido más puro de la imagen en esta búsqueda en solitario mundo silencioso no solo encontrará un mundo persona en sus obras sino que fomentara la investigación en la pintura de distintas técnicas y materiales tanto en la pintura como en las técnicas mixtas. Entre los años 1977 y 1987 realiza estudios artísticos por sus interés particulares en varias ramas artísticas: fotografías, pintura plástica, expresión corporal, etc. Actualmente es profesor y dedica en un Centro de Educación especial de niños sordos "La Purísima" en Madrid.

Kathia Jovana Kant Araúz



Juntos somos felices, La tristeza sin ver ni oír, La soledad y Rayos de esperanza

Datos:

- **Técnica:** sobre lienzo y cartón comprimido
- **Tamaño:** 100x120
- **Fecha:** 2004
- **Exposición:**

Mis cuadros bosquejan el sentimiento de quienes sufren discriminación, indiferencia, soledad, tristeza y hasta el abandono de hijos por sus padres por falta de comprensión en la forma de expresar sentimientos”

Fuente: <http://www.elinformedavid.com/rompiendo-las-barreras-de-la-comunicacion/>

Acuña López José María



Peregrino luchando contra el viento

Datos:

- **Técnica:** Escultura
- **Tamaño:** 2,75 m
- **Fecha:** 1973
- **Exposición:**

Escultor gallego, hijo de un herrero y miembro de una familia humilde de ocho hermanos, él y otros tres eran sordos de nacimiento. Estudió Bellas Artes en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, en Madrid, con una beca de la Diputación de Pontevedra. Fue discípulo de Francisco Asorey.¹Trabajó en la Cerámica Celta de Pontecesures y desarrolló una importante labor docente, como profesor de dibujo, modelado y talla, en el Colegio Regional de Sordomudos de Santiago, del que había sido alumno.

Lo premiaron con la Medalla de Plata al Mérito en el Trabajo en 1973 y la Medalla Castellano en el año 1990. El *CEIP Escultor Acuña* de Coia, Vigo, centro de referencia para la integración de alumnado con discapacidad auditiva, así como calles en las ciudades de Pontevedra y Vigo, llevan su nombre.

Fuente: <http://www.mcnbiografias.com/app-bio/do/show?key=acunna-lopez-jose-maria>

Petrona Viera



Autorretrato

Datos:

- **Técnica:** óleo sobre tela
- **Tamaño:** 97 x 62 cm
- **Fecha:** 1923
- **Exposición:** Montevideo

Petrona Viera es una de las pintoras más importantes de Uruguay. Nació en Montevideo el 24 de marzo de 1895, fue la primera de once hijos de la familia Viera. Su padre, Feliciano Viera, era un prominente político, que llegó a ocupar la presidencia de Uruguay entre 1915 y 1919. Cuando Petrona tenía dos años de edad, una meningitis la dejó completamente sorda.

La casa de los Viera era un centro importante de reuniones artísticas en Montevideo, al menos antes de la muerte del padre, en 1927. Uruguay vivía un interesante proceso de cambios sociales, en el que también se buscaba una voz propia en el campo de las artes. La pintura debió atraer



a la joven sorda, que cuando tenía poco más de veinte años comenzó a recibir clases privadas de pintura en su casa, con un maestro catalán. Su formación entonces es la clásica. En esos años hay muy pocas obras notorias de Petrona. Su producción comienza en forma plena luego de 1922, cuando el maestro catalán abandona el país y Petrona debe cambiar de instructor. Entonces tendrá consigo a Guillermo Laborde (1886-1940), quien es ya para ese momento un conocido artista plástico uruguayo, representante de los “planistas”. Estos pintores se aplicaron a destruir la tridimensionalidad, recurriendo a imágenes bidimensionales situadas en planos superpuestos (Enciclopedia del Uruguay).

Fuente: http://www.cultura-sorda.eu/resources/Petrona_Viera.pdf

CAPÍTULO V



5.1 Elementos considerados para la conceptualización de la obra de Natalia Muñoz

5.1.1. Forma, materiales y lenguaje plástico.

El reciclaje no es solamente sacar objetos de la basura, sino también de los materiales que sobran o las cosas que se desperdicia.

El reciclaje es un tema que me interesa porque se debe pensar en la naturaleza. Con los objetos desechados se puede expresar las ideas en el arte, plasmándolas en pintura, así como, trabajando los materiales como elementos tridimensionales para la escultura.

La textura y la sensación que transmiten los materiales son una parte importante para mi obra artística, así como la cromática y las formas que se combinan. El material es un elemento que transformo de acuerdo a mis estados de ánimo: si tengo iras los manipulo, si estoy contenta realizo rápidamente las cosas y si estoy triste los desecho.

En cuanto al uso de las formas, me gusta utilizar varias como: cuadrados, óvalos, rectángulos, etc. Cada forma tiene un significado y una conexión con los sentimientos como la ira, el dolor, etc. Me encanta usar formas grandes porque pienso que el mundo es grande y quiero que se abran varias puertas. Tengo interés en contar mi vida y cuando creo algo me gustan que sepan lo que siento con mis obras; el reciclaje me ayuda a desarrollar las ideas con las que puedo trabajar y alcanzar mis metas. Antes me sentía más sola e incomprendida pero gracias al arte me comunico y me siento valorada. A mis padres les gusta llenar la casa con mis obras artísticas. A través de mi arte puede mostrarles a los otros lo



que siento como persona sorda, y ayudar a que otros chicos como yo para que tengan la atención que necesitan.

5.1.2. Cromática

El color según lo utilizo en mis obras, tiene significados diferentes. Por ejemplo, el negro lo interpreto como la oscuridad ya que nací sorda profunda y es difícil expresar el dolor que uno siente ya que las personas oyentes no comprenden porque no tiene la misma dificultad. Utilizo una gran gama cromática porque me agradan todos los colores y no tengo ningún color preferido.

5.1.3 Referentes artísticos

Varios artistas a través de la historia, han dejado enseñanzas que considero valiosas y sobre todo artistas como Leonardo da Vinci y Juan Pablo de Bonet.

Puedo citar algunas frases de estos grandes artistas en relación a los sordos:

1. **Leonardo da Vinci** opina sobre los sordos:

"Los sordos significan con el gesto y sin palabras, no solo lo que se puede ver, sino mucho y casi todo lo que nosotros hablamos; por donde encontrarás que los mismos gestos son signos".

El mismo Leonardo da Vinci, recomendaba a los jóvenes pintores que estudiaran los signos de sordos en su voluntad de expresar lo que su alma concibe, y acota:

"Aprended de los mudos a ejecutar los movimientos que expresen los conceptos que llevan en su alma vuestros interlocutores modelos".



Me parecieron muy interesantes estas frases porque me siento identificada, pues, él comprende y apoya a la comunidad sorda. Es cierto que los sordos usan mucho los gestos, el movimiento de las manos y de las distintas partes del cuerpo. Aunque una persona oyente no sabe el idioma propio de los sordos, hace gestos sin dificultad y comprende lo que está diciendo. Los artistas sordos son talentosos en las artes visuales porque miran todos los detalles que hay en cada obra y al respecto da Vinci dice:

“El sordo, privado del sentido menos noble, aunque haya perdido juntamente el lenguaje, porque nunca oyó hablar, y no haya podido aprender ninguna lengua, podría, sin embargo, percibir cualquier detalle del cuerpo humano mejor que uno capaz de hablar y oír; y comprenderá también las obras del pintor y todo lo que en ellas se represente con figuras apropiadas.”

Un buen pintor debe pintar dos cosas esenciales, a saber, el hombre y los pensamientos de su alma. La primera tarea es fácil, la segunda difícil, porque es preciso representar los movimientos del alma con los gestos y los movimientos de los miembros. Para eso hay que estudiar a los sordomudos, porque en sus gestos son superiores a toda otra especie de hombres.

2. El artista **Juan Pablo de Bonet**, inventó el lenguaje de señas española e hizo su primer libro denominado *Reducción de Letras y enseñar arte a los mudos*.

“Por el provecho espiritual de los mudos, que mediante este arte y libro pueden gozar y usar de los sacramentos de la iglesia. Como por la utilidad



que para la enseñanza común de las demás materias no menos curiosas de que trata”. (Bonet 1620, folio VI)

Fuente:

http://www.culturasorda.eu/resources/Oviedo_Juan_Pablo_Bonet.pdf

Pablo Bonet en realidad plagió los métodos de trabajo de quien es considerado el primer maestro español de sordos, Pedro Ponce de León.

En la presente obra plástica se evidencia la influencia de estos artistas porque mis obras emplean el lenguaje de señas y gestos o expresiones. Quiero demostrar que los sordos usan su propio idioma y hacen movimientos del cuerpo y gestos. No queremos que el mundo oyente piense que los sordos necesariamente deben hablar y que no pueden usar el lenguaje de señas, eso no ayuda a expresar nuestros sentimientos y así no nos podemos sentir contentos.

Por experiencia propia, desde pequeña no pude expresar mis sentimientos porque no es mi idioma el oral y sentía el vacío de la comunicación. A través de la lengua de señas expreso mis emociones porque con los gestos entiendo claramente las cosas.



5.1.4 CONCEPTO

Título: *El arte está en las manos*
por Natalia Muñoz

Mi propuesta plástica para el trabajo de graduación está compuesta por cuatro obras que las describiré a continuación:

1. En esta primera obra, el rostro es un elemento que no pretendo mostrar porque quiero resaltar las manos para que se visualice lo que están diciendo en un lenguaje que utilizo, también lo que me interesa es que las personas oyentes sepan que las personas sordas se comunican mediante las manos eso se llama lengua de señas ecuatoriana.

En la obra de las manos dice: " Yo sorda señas comunico gracias", en español dice "Yo soy sorda me comunico con las señas, gracias". Ambos idiomas son diferentes. La lengua de señas es especial porque no se dice en orden las palabras como en el español sino en desorden, es como cuando se traduce del español al inglés.

2. La segunda obra está compuesta por el alfabeto de los sordos en lengua de señas ecuatoriana, cada seña tiene su propio significado. Para eso uso alfabeto de señas para escribir la frase "El arte está en las manos".



3. En esta tercera obra, represento los rostros que las personas oyentes usamos para expresar lo que decimos, por ejemplo una persona hace un gesto de enojado y todos entendemos el estado de ánimo que está manifestando. Lo que quiero mostrar es que las personas pueden usar gestos, no solamente los sordos sino todo el mundo lo hace.

4. Finalmente la cuarta obra es el trompo que fue realizado como material didáctico el cual es un juego sencillo para que las personas oyentes sepan lo que significa cada seña. Por ejemplo la seña de dormir, comer cualquier persona lo usa sea sordo u oyente.

El juego consiste en girar hasta que cae y muestra la cara del trompo que indica la seña y lo que significa, luego se escribe en la hoja que está en la pared lo que la persona entendió.



CELOSO



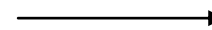
CANSADO



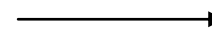
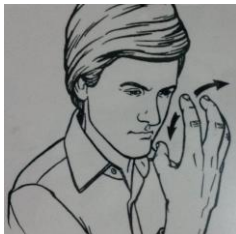
FRUSTADO



LLORAR



FELIZ



BRAVO

A través de mis obras quiero expresar la humillación que siento, la incomprensión, el rechazo, y la soledad, porque soy capaz de hacer



cualquier cosa como las demás personas y no pretendo encerrarme en casa o pensar que somos personas que no podemos aprender.

El elemento simbólico que siempre repito es el tema de lengua de señas porque la mayoría de gente no sabe este idioma para comunicarse con sus hijos o amigos que no escuchan. Es por esto que en esta obra utilizo los cubos y rostros porque expresan lo que sienten.

Dentro de mis obras puedo expresar el dolor, la soledad, la ira, la angustia y la preocupación y también me interesa crear cosas que a otras personas les guste tener en su casa.

Dentro de la formación universitaria, se debería contar con la posibilidad de tener profesores que sepan el lenguaje de señas o que se capaciten y tengan educación para enseñar a personas sordas.

Título: *Pensar-pintar-sentir*
por Catalina Quintanilla

Mi propuesta plástica para el trabajo de graduación está compuesta por dos obras que las explico a continuación:

1. La primera obra está compuesta por el dibujo de flores a través cual expreso la soledad, la tristeza y la falta de comprensión. Primero, la soledad porque me siento sola, no tengo con quien compartir mi cultura, mi identidad y mi idioma. Segundo, tristeza porque no soy igual a los demás que escuchan, siento que soy la única sorda de la familia, me siento como decepcionada porque no comparten conmigo como los demás. Tercero, la falta de comprensión está en presente mi obra porque cada vez que quiero comunicarme con cualquier persona no me entienden se me hace difícil comunicarme en un mundo oyente.



2. La segunda obra esta titulada *Cada color tiene un sentimiento* lo que quiero decir es que tengo significados propios, cada color por ejemplo, el rojo significa ira, el blanco significa paz, etc, por lo que esa obra muestro mis sentimientos.

Cada vez que utilizo la arcilla me hace sentir la calma, la tranquilidad porque ese material es como que me ayuda a quitar los pensamientos negativos. Por ejemplo al aplastar duro siento que estoy con iras, o en mal estado de ánimo lo trato de hacer varias figuras y pinto todos los colores

lo que siento hasta que me quite todo lo que tengo en el corazón cosas negativas. Es un buen material que para mi personalmente me ha ayudado.

Mi mundo ha sido siempre silencioso, no me molesta hasta que tengo que comunicarme incluso con mis seres queridos y cercanos. Aprendí desde pequeña de la mano de mi padre a usar el dibujo y la pintura para comunicarme con él y mi familia. El vio en el arte el medio justo para que me expresara, mis manos pintan y dibujan lo que quiero decir, incluso mejor que mi voz. Para mí la pintura es mi forma de expresar el dolor, la soledad, ira, angustia, preocupación.

También es una forma de existir y pensar, muchas veces no quiero expresar algo, sino mejor me concentro en crear cosas que me interesan me hacen sentir bien y creo que pueden agradar a otras personas que a las que les gustaría mirar mis obras en sus casas y oficinas, entonces mis pinturas se convierten en ventanas de la imaginación y el descanso en medio de los espacios que habitamos y trabajamos, por eso también me anima a crear cosas para la decoración de espacios, cuadros que se venden y son bien remunerados.

La temática que uso es diversa, me interesa más experimentar con los materiales, crear y jugar con las texturas y colores. En especial prefiero trabajar con los elementos geométricos. Parto de estas formas porque son muy significativas para mí, son simbólicas porque cuando era pequeña eran las figuras geométricas el código que mi padre usaba para crear



formas y dibujos a partir de los cuales creaba cosas para que yo las pintara, así como si fueran partes de un alfabeto empecé a crear oraciones gráficas y pictóricas con ellas, de los papeles pasamos a los cuadros y a partir de esas formas hacíamos otras figuras. Con estas formas geométricas puedo combinar todo lo abstracto porque mientras pinto-pienso, y poco a poco la pintura abstracta se va transformando hasta que llego a alguna forma o color que me gusta y que el silencio me lo dice.

En cuanto al color, es algo que me preocupa mucho, combino colores y uso también colores puros, tengo mucha influencia de Picasso, en formas, colores y texturas, tomo algunas cosas y creo otras. El material que más uso es el acrílico, óleo, con ellos puedo medir los tiempos, más rápido acrílico, más lento el óleo, me gusta mezclar los colores y crear varios matices. También combino los colores con las texturas del material base, como la madera, masa y yeso.

Siempre pienso en expresarme, aunque mi esposo y mi familia me ayudan, la pintura me tranquiliza, me ayuda a superar el miedo, por ello pinto con varios colores, flores, naturaleza, todo de colores vivos. Esos materiales nos ayudan a demostrar lo que somos como seres humanos.

Me llamo la atención siempre Pablo Picasso y Joan Miró, todas sus obras me hacen pensar en qué será lo que piensan mientras pintan, como yo. Me gusta la forma en que manejan el color, desde los más suaves a los más intensos.

“Pinto las cosas como las pienso, no como las veo.” (Picasso, 1946)

Lo que más me gusta es pintar, lo que pienso me ayuda a crear ideas y entender lo que estoy haciendo. Nunca dejo de pintar, sigo pintando creando más ideas, nunca termino de pintar, sigo pintando porque tengo la ilusión de pintar más sin descansar.



“Un cuadro no se acaba nunca, tampoco se empieza nunca, un cuadro es como el viento: algo que camina siempre, sin descanso.” (Miro, 1928)

5.2 PORTAFOLIO DE TRABAJOS

Obras de Catalina Quintanilla



La soledad, 2010



Corazón cerrado, 2006



Mis sentimientos se abrieron poco a poco, 2008



Sentía que mi mundo esta cerrado, 2004



Obras de Natalia Muñoz



Deletrear, 2010



Las manos, 2008



La naturaleza muerta, 2007.



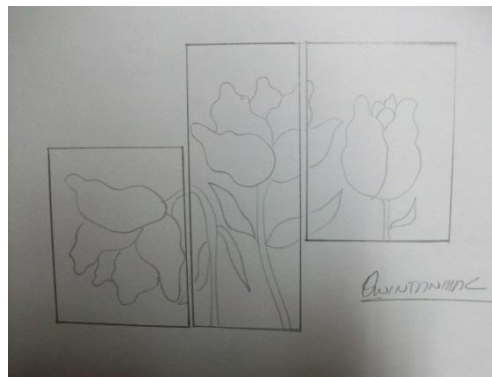
Desnuda, 2009.



5.3 PROCESO CREATIVO

LAS FLORES SON COMO LAS PERSONAS SORDAS

Catalina Quintanilla



1.- Primero hago el diseño en el papel y busco los colores que necesito.



2.- Uso pinturas de colores y mezclo los que necesito.



3. Pinto las flores de color beige.



4. Luego las ramas de verde.

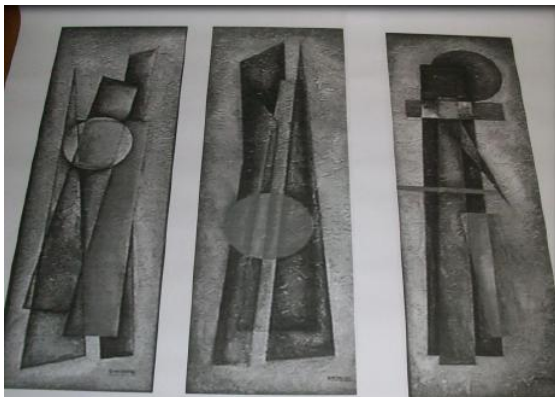


5. Pinto el fondo de color más fuerte.



6. Finalmente paso el Resaflex para que brille.

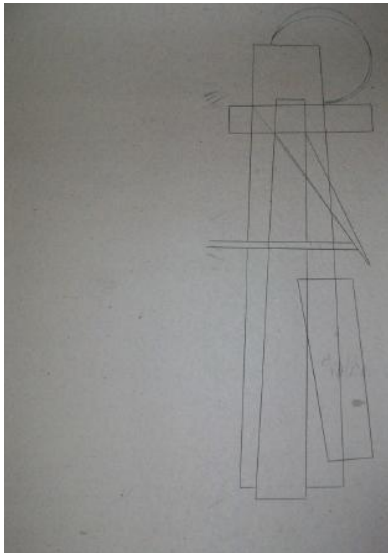
LOS COLORES TIENEN SIGNIFICADOS



1. Busco el diseño



2. Marco de madera de acuerdo el tamaño del diseño.



3. Dibujo en un papel



4. Paso a cartón y lo recorto



5. Se masilla la arcilla y se pone en el marco.



6. Dibujar en la arcilla



7. Cortar las formas que he dibujado.



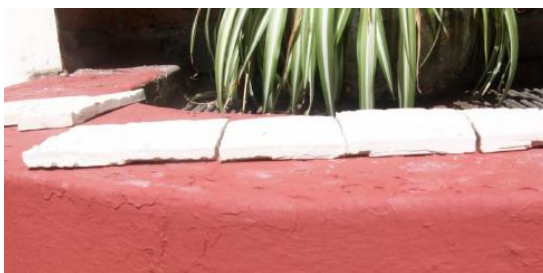
8. Sacar las figuras.



9. Vaciar las piezas.



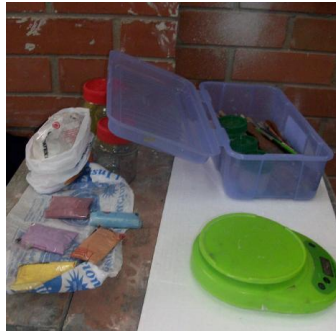
10. Pieza vaciada.



11. Secar en el sol



12. Luego poner en el horno



13. Utilizo pinturas para cerámica



14. Se comprueban los colores que se necesitan



15. Se pinta sobre cerámica



16. Nuevamente se hornea



17. Se coloca sobre los soporte.



18. Finalmente se pegan las piezas con silicón para cerámica sobre el soporte de madera.

EL ARTE ESTÁ EN LAS MANOS

Natalia Muñoz



1. Materiales: resina, secante, alginato, talco industrial y 2 baldes



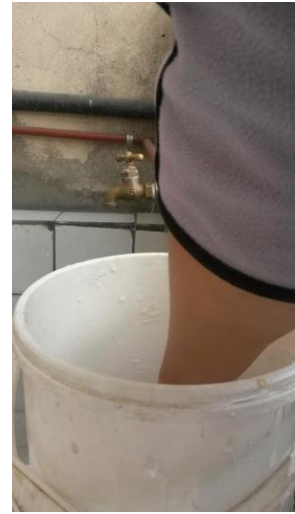
2. Se llena el balde con agua hasta la mitad.



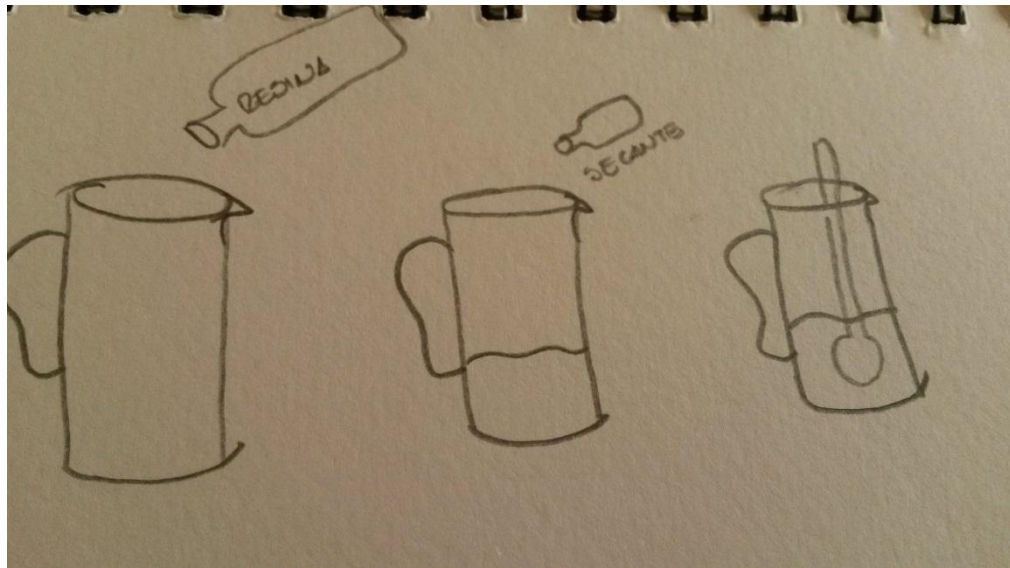
3. Poner alginato en el agua y mezclar con la mano hasta que forme una masa.



4. Se pone la mano en el balde



5. Se deja unos 10 minutos hasta que el alginato se endurezca y se vuelva blanco. Después de eso se puede retirar suavemente la mano para que no se rompa el molde.



6. En otro balde poner resina de acuerdo al tamaño del molde y luego un poquito de secante y mezclar con la cuchara.



7. Llenar el balde, y dejarle pasar un día para que se seque.



8. Romper el molde suavemente

9. Finalmente la obra de la mano.



10. Sobre una tabla dibujo y pinto.

5.3 REGISTRO DE LA OBRA FINAL

Obras de Catalina Quintanilla



La ira, alegre, tristeza, Catalina Quintanilla ,2014.



Cada color tiene un sentimiento, Catalina Quintanilla, 2014.

Obras de Natalia Muñoz



El arte están en las manos, Natalia Muñoz, 2014.



El arte están en las manos, Natalia Muñoz, 2014



El arte están en las expresiones, Natalia Muñoz, 2014.



El trompo, Natalia Muñoz, 2014.



BIBLIOGRAFÍA

- Barrera y Fraca de B,L Psicolingüística y Desarrollo del Español II, Caracas: Monte Ávila Editores Latinoamericana, 1998. Pág. 184.
Bonet B., J.P. Reducción de las letras y Arte para enseñar a hablar los Mudos, 1620. Madrid: Francisco Abarca de Angulo editor [el texto completo de esta edición, en formato facsimilar, puede obtenerse gratuitamente en las siguientes páginas web:

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=8445&portal=20> (Biblioteca de Signos del Centro Virtual Cervantes).

http://fondosdigitales.us.es/digitalbook_view?oid_page=7357 (Biblioteca de la Universidad de Sevilla).

- BRONCKART, 3.. Teorías del lenguaje Introducción crítica. Editorial Nancea, Barcelona – España, 1985, Pág. 57
- DONALD A. Romsdell, Audición Anormal y Sordera, Salvat editores. Madrid, 1979 Pág. 137 – 152.
- INSOR (1997) Promoción del bienestar auditivo y comunicativo: perspectiva educativa. Documento de trabajo. Bogota. Pág. 21
- INSOR (1996). Descripción del Servicio de Audiología. Bogotá. Documento de trabajo. Pág. 47



- LENENBERG, E. Fundamentos biológicos del lenguaje. Ediciones Ceac, Madrid. 1967 Pág. 76
- MARCHESI, A. (1987). El desarrollo cognitivo y lingüístico del niño sordo. Madrid: Alianza Editorial. Pág. 45
- NORTHERN. J., DOWNS. M. (1981) La audición en los niños. Sahat editores. Madrid. Pág. 84
- PAUCHET V. Atlas de Anatomía y Fisiología del aparato Auditivo, Editorial Gustavo Gili S.A, Barcelona, 1973 Pág. 87
- SÁNCHEZ, C. La educación de los sordos en un modelo bilingüe Mérida: Lakonia. 1992 Pág. 92,121.
- Sanchez G. Carlos, "Increíble y Triste Historia de la Sordera", Edición Ceprosord, 1990, Venezuela – Caracas, Pág. 22
- SAUSSURE, E. Curso de lingüística General. Editorial Morata, Madrid, 1980 Pág.69.
- VALMASEDA M. Las personas con deficiencia auditiva, Barcelona-España, 1979 Pág. 62
- WORLD FEDERATION OF THE DEAF (WFD). Resúmenes de ponencias sobre estudios de la lengua de señas y sobre educación Bilingüe. Washington : Gallaudet 1991. Pág. 89, 102.